Kenji Mizuta

水田ケンジ

こんにちは初めまして、水田と申します。原作ゲームを好きな方はもちろん知らない方も読めるよう自分なりに頭を悩ませながら描く日々でした。楽しんで頂けましたら幸いです。余談ですがうちにあるX68000、まだ動きます。

Naotaka Hayashi

林直孝

ジョン・タイターとは実際に今から10年ほど前、アメリカのネット掲示板に現れた自称「未来からのタイムトラベラー」です。彼は未来に起きるいくつかの出来事を示唆しました。その予言は2004年頃までは大部分が的中していたのです。そんなジョン・タイターがもし女の子だったとしたらリアル版「時をかける少女」になるよね、というのが阿万音鈴羽誕生のきっかけでした。この「亡環のリベリオン」は「STEINS;GATE」本編では描ききれなかった、時をかける鈴羽の物語です。どうぞお楽しみください。

01

Steins;Gate

シュタインズ・ゲート

亡環のリベリオン

【作者】水田ケンジ
【原作】5pb.×ニトロプラス
【シナリオ原案】林直孝（5pb.）

Steins;Gate
亡環のリベリオン
01
【作者】水田ケンジ
【原作】5pb.×ニトロプラス
【シナリオ原案】林直孝（5pb.）

Mag GARDEN

9784861277603
1929979005719
ISBN978-4-86127-760-3
C9979 ¥571E
雑誌53936-66
定価：本体571円＋税
マッグガーデン

Steins;Gate
シュタインズ・ゲート

亡環のリベリオン

There is an end though there is a start in space. — Infinity
It has own power it ruins and it goes though there is a start also in the star. — Finite.
Only the person who was wisdom can read the most foolish one from the history
The fish that lives in the sea doesn't know the world is the land. It also ruins and grow if they have wisdom.
It is further that man exceeds the speed of light than fish start living in the land.
It can be said that this is an final ultimatum from the god to the people who can fight.

01

BLADE COMICS

Steins;Gate シュタインズ・ゲート 亡環のリベリオン 01

【作者】水田ケンジ
【原作】5pb.×ニトロプラス
【シナリオ原案】林 直孝(5pb.)

Mag GARDEN

Steins;Gate

STEINS;GATE

シュタインズ・ゲート

0 エクセレント

著 ニトロプラス

CONTENTS

CHAPTER 1: ANFANG (BEGINNING).....3
CHAPTER 2: ABSCHIED (PARTING).....37
CHAPTER 3: KAMERAD (COMRADES).....65
CHAPTER 4: WIEDERSEHEN (REUNION).....95
CHAPTER 5: SUCHE (SEARCH).....123
CHAPTER 6: VERSPRECHEN (PROMISE).....151

*TN: I think they translated this as RADIO TOWER or something in the anime, but here it says this

BUT, I REALLY COULD GET HERE.
UH OH, THERE'S A HUGE UPROAR THE POSITION GOT SLIGHTLY OFF WHAT WAS CALCULATED
I HAVE TO LEAVE HERE FAST

CHAPTER 1: ANFANG (BEGINNING)

IT'S AMAZING. THIS ERA IS FULL OF ENERGY.
HEY OKARIN, A SATELLITE FELL HERE SO THEY SAID THIS PLACE WAS BLOCKED, SO---
YOU SHOULDN'T GO IN.
DON'T BE DECEIVED, MAYURI. THIS IS A CONSPIRACY MADE BY THE ORGANIZATION TO KEEP ME OFF THE SECRET.
IT'S DIFFERENT FROM THE ERA IT WAS IN.
PEOPLE ARE LIVELY.

26 YEARS IN THE FUTURE, IN YEAR 2036, I WAS,
THE ERA I WAS IN---
SHIT, IT'S THE ROUNDERS!
ENEMY ATTACK!
WE'RE BEING SURROUNDED! WHAT WILL WE DO, SUZUHA!?
I'LL CREATE A BREACH!
A MEMBER OF THE RESISTANCE THAT FOUGHT AGAINST THE WORLD, "VALKYRIE".
KUH!

SUZUHA
!?
F...
FOLLOW
SUZUHA!

IN YEAR 2034, WHEN THE PARTICLE RESEARCH INSTITUTE "SERN" WAS SUCCESSFUL IN THE DEVELOPMENT OF A CERTAIN THING, THE WORLD CHANGED COMPLETELY.
A TIME MACHINE,
TIME MACHINE COMPLETE
A FANTASY DEVICE THAT CAN CONTROL TIME...HOWEVER, A CERTAIN ORGANIZATION MONOPOLIZED IT.
THAT WAS SERN. "A COMMITTEE OF 300 PEOPLE" SUBJUGATED THE WORLD IN MERELY TWO YEARS BY MANIPULATING THE PAST AND THE PRESENT.
ALL THE CONFLICTS IN THE WORLD ENDED.
IT LOOKED LIKE PEACE HAD COME TO THIS WORLD
...

IT WAS A THOROUGHLY REGULATED SOCIETY, A DYSTOPIA!
IN THIS RECONSTRUCTED WORLD, PERSONALITY REMODELING AND BRAINWASHES WERE AN EVERYDAY THING.
BUT THAT WAS A FALSE PEACE.
EVERY-ONE,
STARTED HAVING LIFELESS EYES.
I...
WANTED TO CHANGE THIS WORLD!!

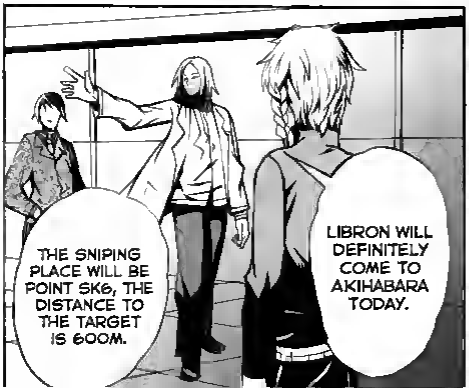
ARE YOU GOING OUT FOR A MISSION?
YEAH.
YOU'RE ALREADY 18 YEARS OLD...TIME SURE FLIES.
SEPTEMBER 27TH, 2036
HAPPY BIRTHDAY SUZUHA.
THANKS MOM.
...SUZUHA, I HAVE SOMETHING TO TELL YOU WHEN YOU RETURN.
WHAT IS IT?
IF IT'S SHORT, WE CAN TALK RIGHT NOW.
OK.?
SO WE'LL TALK IT LEISURELY LATER.
IT'S SOMETHING IMPORTANT ABOUT WHAT WE'LL DO NEXT.

...DO YOU INTEND TO FIGHT FROM NOW ON TO FOLLOW YOUR FATHER'S WILL?
YEAH, THAT'S ALSO MY WILL.
I'LL FIGHT IN THE "WALKYRIE" THAT DAD AND THE OTHERS CREATED.
I'LL CHANGE THE WORLD FOR DAD'S SAKE.
BECAUSE I SHARE BONDS WITH HIM.

AS USUAL, AN INSIPID GREETING.
OH, YOU'VE COME LITTLE GIRL.
SUZU-HA.
'SUP?
...EVERY-ONE, BE QUIET. TODAY'S PLAN IS,
CONFIRMING OPERATION JÖRMUN-GANDR.
18 YEARS OLD IS STILL BEING A KID.
WHAT!?
AH, YOU SAID "LITTLE GIRL" AGAIN!
IT'S BECAUSE SUZUHA'S ACTIONS ARE CHILDISH.
BUT, YOU DON'T LOOK THAT AGE.

THE MISSION IS THE ASSASSINATION OF THE ENEMY'S EXECUTION UNIT "ROUNDER'S" COMMANDER, LIBRON.

PLAN C...
WE'LL SNIPE HIM.
AND THE PLAN IS? WE'RE DISCUSSING IT, RIGHT?


THE SNIPING PLACE WILL BE POINT SK6, THE DISTANCE TO THE TARGET IS 600M.
LIBRON WILL DEFINITELY COME TO AKIHABARA TODAY.

SNIPE
...

THE SNIPER WILL BE,
YOU, AMANE SUZUHA.
...!
ONLY YOU CAN DO IT.
NO! BUT I...!!
FORGET ABOUT YOUR FAILURE 2 YEARS AGO.
UNDER-STOOD?
...2 YEARS AGO...!!

A.K.A. "OPERATION GJALLAR-HORN".
THE PLAN TO SNIPE "TIME MACHINE'S MOTHER", SERN'S TIME MACHINE HEAD DEVELOPER, MAKISE KURISU.
THERE'S NO WAY THAT COULD HAPPEN. IT'S ABSURD.
I FELT...AS IF I MET EYES WITH THE TARGET THROUGH THE SCOPE.
I WAS THE SNIPER THAT TIME.
BUT...
THE PLAN WAS EXPOSED AND A LOT OF MY COMRADES WERE KILLED.
I TREMBLED... AND MISSED MY AIM.

IF I DON'T DO IT AFTER BEING DEPENDED ON SO MUCH, I WOULD BE A FAILURE AS A SOLDIER.
...I'LL DO IT.
THERE ARE NO OTHER GOOD SNIPERS IN VALKYRIE ...SO, SUZUHA ---
I KNOW.
THIS TIME. THIS TIME I'LL SHOW THEM I CAN DO IT RIGHT.
EVEN IF I CLENCH THEM, THEY DON'T FEEL LIKE MY OWN.
MY HANDS ARE COLD

Kuh...
I SHOULD BE ABLE TO DO IT.
IT'S NOT LIKE I HAVEN'T DONE ANYTHING THIS PAST 2 YEARS.
SUZUHA, ARE YOU READY?
IT'S ALRIGHT... LEAVE IT TO ME.
SHIT, I DON'T HAVE CONFIDENCE!
CAN I REALLY DO IT?
IF DAD WERE HERE RIGHT NOW---

SUZUHA, TAKE THIS MEDAL.
MEDAL?
I THOUGHT OF GIVING IT TO YOU FOR A LONG TIME, FOR A LONG... TIME.
THIS IS THE PROOF OF OUR BONDS.
YOU'RE REALLY GOING?
YEAH. SERN WILL DEFINITELY COMPLETE A TIME MACHINE,
AND THEY WILL CHANGE THE WORLD.
THAT I'M SURE OF.

TO MAKE SOMEONE WHO'LL GET CONTROL OF TIME YOUR ENEMY MEANS ...
?
THAT YOU MUSTN'T LET THEM KNOW OF THE SLIGHTEST OF YOUR MOVEMENTS
WHERE, WHEN AND WHAT I DID...
IF THOSE TRACES ARE EXPOSED, THEY CAN COME FROM THE FUTURE TO INTERFERE WITH THAT.
SO...I MUST SAY GOODBYE.
DAD?
HOWEVER, IF YOU HAVE THIS MEDAL, WE'LL DEFINITELY MEET SOMEDAY.
TAKE CARE UNTIL THE TIME COMES, SUZUHA.

I WANT TO MEET DAD.
IF I COULD USE A TIME MACHINE,
I'M PROBABLY THINKING OF THIS BECAUSE MY HEART HAS BECOME WEAK'---
THAT WAS THE LAST TIME I SAW DAD
EVEN THOUGH HE SAID WE'D DEFINITELY MEET SOMEDAY, HE WAS KILLED BY SERN THREE YEARS AGO
I REMEMBER HIM A BIT.
HIS KIND FACE,
HIS BIG HANDS,
HIS WAY OF SPEAKING THAT SOUNDED AS IF HE WAS TRYING TO SHOW OFF...

...GEEZ. DAD'S NOT HERE, I HAVE TO GET A GRIP!
FIVE MINUTES BEFORE HE REACHES THE SNIPING POINT!
THE TARGET HAS TURNED LEFT AT POINT THREE!
SUZUHA, CAN YOU SEE THE TARGET?
SHIT!
MY HANDS ARE STILL HEAVY... I CAN'T FEEL THEM...
LOOKING FOR THE TARGET IN POINT THREE...
SUZUHA HERE, TARGET SPOTTED.
THAT'S THE TARGET... LIBRON!

I'LL DO IT WHEN HE GETS OFF THE CAR.
I'LL DEFINITELY SUCCEED?
CALM DOWN. DON'T REMEMBER YOUR FAILURE.
NOW...
...KILL HIM!
ALRIGHT, HE GOT OFF THE CAR.
DON'T REMEMBER THE PLAN IN WHICH YOU FAILED.
DON'T REMEMBER, MAKISE KURISU!

...
EH
...
WHAT... WHAT AM I DOING?
HE GOT OFF THE CAR, HE'S IN SNIPING RANGE.
THERE'S NO REASON TO HESITATE.
I HAVE TO SHOOT HIM QUICK.
THAT'S RIGHT, I HAVE TO SHOOT HIS HEAD.
I HAVE TO PULL THE TRIGGER...IT ENDS WITH THAT.
UH
...
HUH?
HUH?

WHY... CAN'T I SHOOT HIM?
PULL THE TRIGGER!
...SHIT!
SUZUHA! LEAVE THAT PLACE IMMEDIATELY!
!?
WHY...DOES THAT WOMAN'S FACE COME TO MY MIND!? THAT LONELY... SMILE...
LOOK AT THE TARGET, CONCENTRATE!! IT'S LIBRON!
THINK ONLY OF MAKING HIS HEAD EXPLODE LIKE A WATERMELON!

SERN KNOWS OF OUR PLAN!
THEY KNEW ABOUT OUR MOVEMENTS!
WHAT !?
SUZUHA, ESCAPE QUI-
Uh ...
Aa ...
Hey!
What happened, Kiyotaka ...?

OKAY, WE'VE ARRIVED AT THE HEAD-QUARTERS OF THE EVIL ORGANIZATION VALKYRIE.
ROUNDERS, PLEASE KILL THEM QUICKLY.
VALKYRIE MEMBERS, PLEASE DIE!
NO GOOD, NO GOOD!
Gah!
What's that!?
A woman...? she has a ridiculous mask...

I SNAPPED AN EYEBALL, 5000 POINTS!
AHA!
NICE TUNE!
I CRUSHED THE WHOLE BODY, 20000 POINTS!
IT'S THE TUNE OF CUTTING, SLICING AND DESTROYING PARTS!
I CUT HIS HANDS, 3000 POINTS!
I'LL BEGIN SWEEPING UP THE SMALL ONES.
OK, I CRUSHED THE BOSS.

This is great!
Aha haha haha!
Every-one
That's right, you can die quickly!
No way
This is a lie, right?

SHIT!
THEY USED THE TIME MACHINE AGAIN!
HELP ME!
GYAH
ONLY A FEW PEOPLE SURVIVED THIS DAY.
People who disturb the peace,
Perish, please!
Aha haha!
VALKYRIE WAS... ANNIHILATED.
THIS ENDING IS...TOO MUCH!!

SUZUHA... YOU'RE SAFE.
す"
THERE'S NOTHING GOOD ABOUT BEING SAFE. I...
FAILED AGAIN.
ナゴ
I ONLY SURVIVED BECAUSE THEY COULDN'T REALIZE MY POSITION, SINCE I DIDN'T SHOOT.
I FAILED AND SURVIVED.
IT'S NO GOOD TO BE ALIVE.
FAILED ...

FAILED,
FAILED,
FAILED,
FAILED!
FAILED,
FAILED,
FAILED,
FAILED,
FAILED,
FAILED,
FAILED,
FAILED!
I
FAILED!!
WE
FAILED
!!!

WHAT SHOULD I DO, MOM... I FAILED ...
DAD AND CO.'S VALKYRIE... HAS DISAP-PEARED...
LOOK AT THE MOVIE MAIL THAT'S INSIDE THIS!
IF YOU STILL WANT TO CHANGE THIS WORLD —
SUZUHA, LIFT YOUR FACE AND LOOK FOR-WARD.
FROM DAD? ...REALLY?
THE ONE WHO SENT IT IS CODENAME "BARREL TITOR"... — YOUR FATHER.
YES, THERE'S A PRESENT FROM YOUR FATHER.
LOOK

Suzuha, long time no see... Well, I'm probably no longer in this world.
Sorry for letting you feel lonely... However,
It was all to give you what I'm about to say.
Now listen and be surprised!!
I thought of giving you this as your 18th birthday present
But, this late ...
Dad ...
It's really dad...!
Because if you use this...
Time that has already gone by can come back.

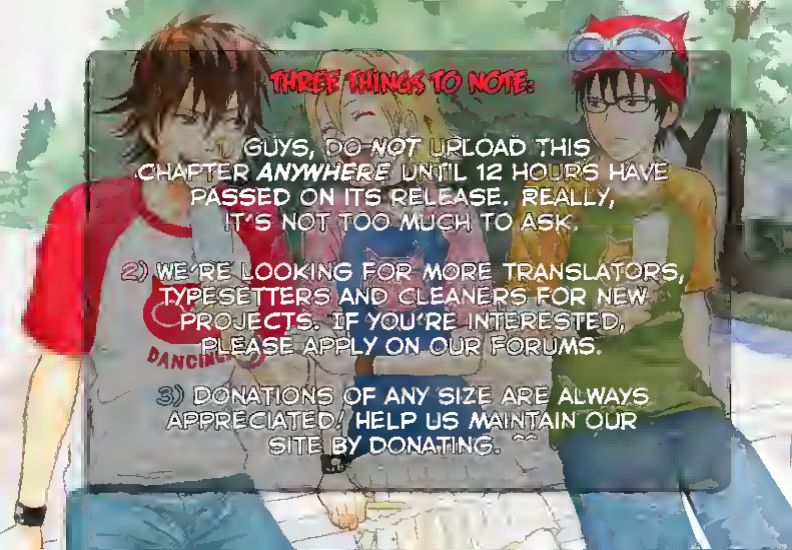
THE FLOW OF TIME...
ISN'T ONE-SIDED ANYMORE!

COMPARED TO SERN'S, IT'S PROBABLY INCOMPLETE, BUT...I MADE IT.
DAD, THAT IS...

!
YOU PROBABLY ALREADY KNOW WHAT YOUR PRESENT IS.

SUZUHA, I WANT YOU TO USE THIS TIME MACHINE...
AND CHANGE... THE WORLD.
A TIME MACHINE!!

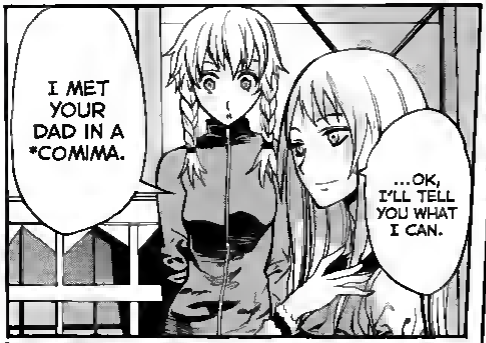
Steins;Gate:
Boukyou no Rekkeiton 01
Raw Provider: Kawaii
Translation: Eru13
Cleaning: shinigamikid
Typesetting: Katsuri
Horn
WE'RE ALWAYS LOOKING FOR MORE STAFF?
CHECK OUT OUR SITE FOR NEW RELEASES AND OUR FORUMS FOR MORE INFORMATION ON HOW TO APPLY.
SHOW YOUR SUPPORT BY BUYING THE OFFICIAL VOLUMES WHEN AVAILABLE
VISIT US AT: HTTP://TRINITYBAKUMA.COM


THREE THINGS TO NOTE:
1) GUYS, DO NOT UPLOAD THIS CHAPTER ANYWHERE UNTIL 12 HOURS HAVE PASSED ON ITS RELEASE. REALLY, IT'S NOT TOO MUCH TO ASK.
2) WE'RE LOOKING FOR MORE TRANSLATORS, TYPESETTERS AND CLEANERS FOR NEW PROJECTS. IF YOU'RE INTERESTED, PLEASE APPLY ON OUR FORUMS.
3) DONATIONS OF ANY SIZE ARE ALWAYS APPRECIATED! HELP US MAINTAIN OUR SITE BY DONATING. ^^

TIME MACHINE,
A DEVICE TO LEAP THROUGH TIME THAT ONLY SERN COULD MAKE SO FAR..
DAD MADE ONE...
SO I CAN... CHANGE THE PAST!?

CHAPTER 2: ABSCHIED (PARTING)

HEY, MOM,
UNTIL NOW, YOU HAVEN'T TALKED MUCH... ABOUT DAD, RIGHT?
I DON'T KNOW DAD'S NAME, EITHER.
SORRY. EVEN IF IT'S YOU, I COULDN'T LET YOU KNOW OF INFORMATION THAT SERN SHOULDN'T GET HOLD OF.



*TN: COMIC MARKET

YOU DRESS LIKE AN ANIME CHARACTER AND SHOW IT TO EVERY-ONE.
COS-PLAYER? WHAT'S THAT?
IN THAT TIME I WAS A FAMOUS COSPLAYER.
ONE DAY ---
OH, THIS IS A VERY REALISTIC YUME KURA-ZUKYUN!
YOU'RE AN ANGEL THAT HAS FALLEN TO EARTH .
I'LL CHASE YOU! OOOOOH
YOUR DAD WAS REALLY PASSION-ATE... BUT SOMETIMES HE WENT TOO FAR.
THE FIRST IMPRES-SION WASN'T GOOD AT ALL.
※SUZUHA'S IMAGE

I GET IT!
HE WAS COURTING YOU?
YEAH, HE WAS REALLY KIND.
I SEE, HOW DID HE PROPOSE?
THAT WAS IN A COMIMA CULTURE WAY... IT'S A BIT EMBARRASSING.
EEH, IT'S OK. IT WAS REALLY PASSIONATE, RIGHT?
I... I WANT TO DO "MOE MOE KYUN" WITH YOU.
HMM? WHAT'S MOE?
I...IT WAS A TRENDY PHRASE BACK THEN. IT'S CLOSE TO I LOVE YOU... MAYBE.
MOE MOE!
HE COULDN'T SAY "I LOVE YOU FOREVER" SO SUDDENLY, SO HE SAID THAT! DAD'S AMAZING!
BUT YOU SHOULDN'T EVER USE IT, SUZUHA.
USE "MOE"? WHY?
WELL... IT'S A SPECIAL CODE.
IS THAT SO? THEN I WON'T USE IT.

YOU SEE, YOUR DAD ...
WHEN HE DEVOTED HIMSELF TO HIS RESEARCH, HIS FACE LOOKED FANTASTIC.
WE GOT SEPARATED, BUT...WHEN I THINK HE'S SOMEWHERE DOING HIS BEST FOR THE FUTURE'S SAKE,
I CAN FEEL HIM,
BY MY SIDE ALL THE TIME.

ALWAYS "MOE MOE KYUN" FOR DAD!
HOW LOVELY.
I SEE, MOM WAS ALSO...
...SUZUHA.
I TOLD YOU THAT YOU SHOULDN'T USE IT.
EH?
Y... Yeah, sorry.
THESE ARE ALL OF VALKYRIE'S SURVIVORS?
YEAH, THERE ARE ONLY THIS MANY.
I SEE... THEN EVERYONE, LOOK CAREFULLY.

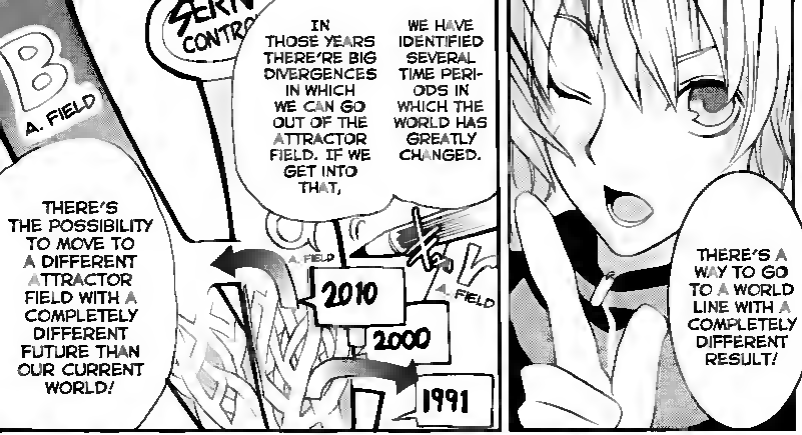
THIS IS DAD'S... BARREL TITOR'S TIME MACHINE,
OUR TRUMP CARD TO TURN THE TIDE AGAINST SERN.

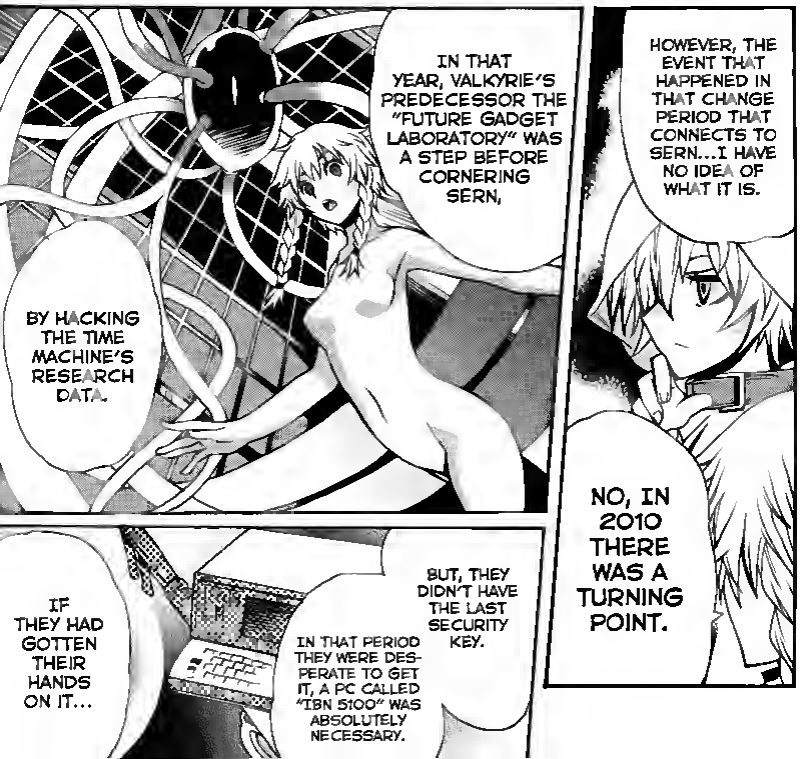
I THINK THAT'S IMPOSSIBLE.
NO, WE CAN JUST GO BACK TO BEFORE SERN'S TIME MACHINE IS COMPLETED AND KILL MAKISE KURISU.
OH, THEN WHY DON'T WE GO BACK IN TIME AT ONCE AND SAVE TITOR?
YEAH, TITOR IS A GENIUS!
EH ...?
THAT THERE'S LIMITS TO WHAT YOU CAN DO WITH A TIME MACHINE.
DAD SAID ...
A "RESULT" THAT HAS ALREADY HAPPENED CAN'T BE CHANGED BY A TIME MACHINE.
THE CONVERGENCE OF THE WORLD LINES---

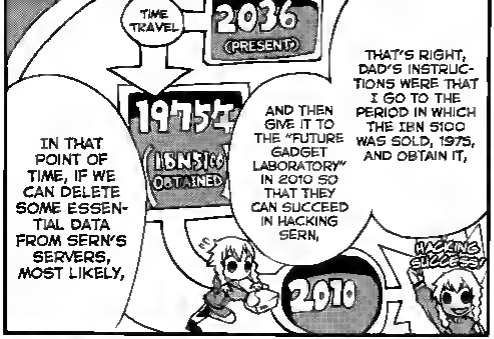
THE WORLD LINE THEORY.
AN INTERPRETATION THAT SAYS THAT THE WORLD CONSISTS OF WORLD LINES AND ATTRACTOR FIELDS.
THE WORLD BRANCHES INFINITELY DUE TO PEOPLE'S ACTIONS, AND THAT NUMBER OF WORLDS EXIST... THESE ARE THE WORLD LINES.
IT'S SIMILAR TO THE PARALLEL WORLDS THEORY, BUT THE ONLY DIFFERENCE IS THAT THESE WORLDS DON'T MOVE SIMULTANEOUSLY.
IT'S LIKE A SWITCH THAT IS CHANGED AND ONLY ONE IS ACTIVE.
THE COUNTLESS WORLD LINES RUN BUNDLED TOGETHER IN AN ATTRACTOR FIELD.
OTHER POSSIBILITIES (CUT OFF)
PRESENT (0ND)
YOU MADE THIS BUNCH OF CORDS?
I PREPARED IT SO THAT EVEN AN IDIOT COULD UNDERSTAND IT.
THIS IS AN ATTRACTOR FIELD.
... Hoo.
THE PROBLEM IS THAT NO MATTER HOW MUCH THESE WORLD LINES BRANCH, THEY CONVERGE IN A SAME "RESULT" SO THAT THE WORLD BECOMES STABLE.
THE WORLD PREVENTS US FROM CHANGING THIS RESULT.
RESULT
CONVERGENCE
BRANCHING
FOR EXAMPLE, DAD... TITOR WAS KILLED BY SERN 3 YEARS AGO, HIS DEATH WAS THE "RESULT".

DEATH
RESULT
CONVERGE
AN EVENT THAT CONVERGES INTO THE "RESULT" WHICH IS HIS DEATH WILL DEFINITELY HAPPEN.
SO, EVEN IF WE SUCCEED IN DIVERGING INTO THE WORLD LINE IN WHICH DAD IS SAVED,
THEN HE'LL BE HIT BY A STRAY BULLET OR SUDDENLY HAVE A HEART ATTACK OR SOMETHING DIFFERENT, BUT IN THE CLOSE FUTURE, HE'LL DEFINITELY ___DIE
HUH?
UWA
DAD!
LET'S SAY THAT I GO BACK IN TIME, FIND DAD AND SAVE HIM FROM SERN.
ISN'T THAT GREAT? WHAT'S THE PROBLEM?
A MIRACLE LIKE A LITTLE STONE HITTING A BULLET AND DEVIATING IT WOULD PROBABLY [illegible]N
THE WORLD PREVENTS THE RESULT FROM CHANGING.
THAT IS THE WORLD LINE CON-VERGENCE ----
NO MATTER HOW MANY TIMES WE TRY TO KILL MAKISE KURISU BEFORE SHE COMPLETES THE TIME MACHINE, SINCE SHE IS THE KEY OF A WORLD LEVEL "RESULT", IT'LL PROBABLY BE IMPOSSIBLE.
WHAT ABOUT KILLING "TIME MACHINE'S MOTHER" IN THE PAST?

SERN CONTROL
ZERO.
THEY PROBABLY CONVERGE TO THE "RESULT" IN WHICH SERN RULES THE WORLD.
...HEY, WAIT A SEC.
HOW MANY WORLDS EXIST WHERE SERN DOESN'T RULE?
THE NUMBER IS...DON'T TELL ME ...
THEN SERN'S DOMINATION IS THE WORLD'S WILL...?
WHAT WILL WE DO, SUZUHA?
THAT MEANS WE CAN'T CHANGE THE WORLD WITH A TIME MACHINE.


THERE'S A WAY TO GO TO A WORLD LINE WITH A COMPLETELY DIFFERENT RESULT!
WE HAVE IDENTIFIED SEVERAL TIME PERIODS IN WHICH THE WORLD HAS GREATLY CHANGED.
IN THOSE YEARS THERE'RE BIG DIVERGENCES IN WHICH WE CAN GO OUT OF THE ATTRACTOR FIELD. IF WE GET INTO THAT,
A. FIELD
2010
2000
1991
A. FIELD
THERE'S THE POSSIBILITY TO MOVE TO A DIFFERENT ATTRACTOR FIELD WITH A COMPLETELY DIFFERENT FUTURE THAN OUR CURRENT WORLD!


HOWEVER, THE EVENT THAT HAPPENED IN THAT CHANGE PERIOD THAT CONNECTS TO SERN...I HAVE NO IDEA OF WHAT IT IS.
IN THAT YEAR, VALKYRIE'S PREDECESSOR THE "FUTURE GADGET LABORATORY" WAS A STEP BEFORE CORNERING SERN,
BY HACKING THE TIME MACHINE'S RESEARCH DATA.
NO, IN 2010 THERE WAS A TURNING POINT.
BUT, THEY DIDN'T HAVE THE LAST SECURITY KEY.
IN THAT PERIOD THEY WERE DESPERATE TO GET IT, A PC CALLED "IBN 5100" WAS ABSOLUTELY NECESSARY.
IF THEY HAD GOTTEN THEIR HANDS ON IT...

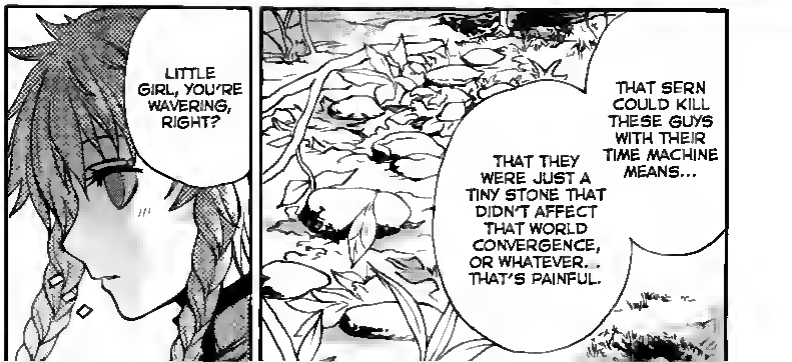

TIME TRAVEL
2036
(PRESENT)
1975年
IBN5100 OBTAINED
2010
IN THAT POINT OF TIME, IF WE CAN DELETE SOME ESSENTIAL DATA FROM SERN'S SERVERS, MOST LIKELY,
AND THEN GIVE IT TO THE "FUTURE GADGET LABORATORY" IN 2010 SO THAT THEY CAN SUCCEED IN HACKING SERN,
THAT'S RIGHT, DAD'S INSTRUCTIONS WERE THAT I GO TO THE PERIOD IN WHICH THE IBN 5100 WAS SOLD, 1975, AND OBTAIN IT,
HACKING SUCCESS!!

I SEE.
WITH THE TIME MACHINE, WE CAN...

SERN WON'T BE ABLE TO COMPLETE THE TIME MACHINE ---
THERE WILL BE NO DYSTOPIA, THE WORLD LINE GREAT DIVERGENCE WILL OCCUR!

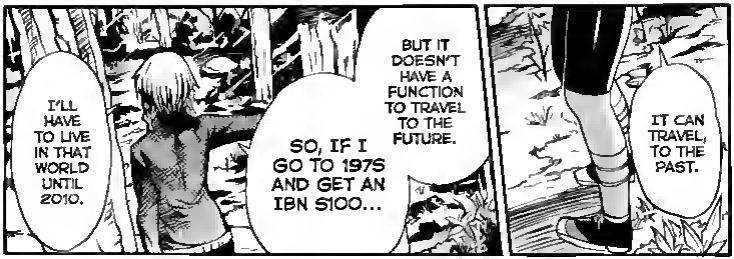
HM? IF THE WORLD CHANGES, WHAT WILL HAPPEN TO US?
I THINK YOU'LL FORGET ABOUT EVERYTHING UNTIL NOW, AND YOU'LL LIVE IN THE WORLD AFTER THE DIVERGENCE WITH NEW MEMORIES.
DO YOU HAVE ANY ATTACHMENTS TO THIS WORLD?
NOPE.
MY OLD MAN ALWAYS DRANK ALCOHOL, BECAME VIOLENT, AND WAS A GOOD FOR NOTHING. BUT, AFTER HE WAS BRAINWASHED BY SERN HE BECAME LIKE AN EMOTIONLESS DOLL...
I DON'T EVEN WANT TO HIT HIM LIKE THAT.
EVERYONE JUST BECAME GEARS THAT MOVED ONLY FOR WORLD PEACE'S SAKE.
PEOPLE MUST HAVE THEIR OWN WILL.
THEN, I'LL ANNOUNCE THE DAY ON WHICH WE'LL CARRY OUT THE PLAN LATER.
DISMISSED!

THERE WAS SOMETHING THAT BOTHERED ME.
YOU FOLLOWED ME?
WHAT? A LOVE CONFESSION?
DON'T BE SILLY
THAT'S THE SUBSTITUTE FOR OUR COMRADES' GRAVES?

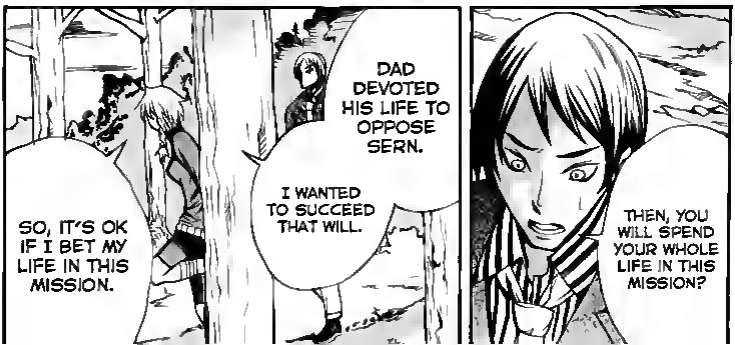

LITTLE GIRL, YOU'RE WAVERING, RIGHT?
THAT SERN COULD KILL THESE GUYS WITH THEIR TIME MACHINE MEANS...
THAT THEY WERE JUST A TINY STONE THAT DIDN'T AFFECT THAT WORLD CONVERGENCE, OR WHATEVER... THAT'S PAINFUL.

...HOW?
BECAUSE YOU DIDN'T START SAYING "ALRIGHT, I'LL GO IMMEDIATELY".
TCH. THAT'S RIGHT.
THE TRUTH IS, I'M SCARED.
HEY, HEY, YOU ASK PEOPLE IF THEY HAVE ATTACHMENTS LEFT, AND YOU HAVE THEM YOURSELF?
WELL, I JUST GOT HOLD OF A TRUMP CARD THAT CAN CHANGE THE WORLD.
IF YOU DON'T CHANGE THE WORLD, THESE GUYS WILL END LIKE TINY STONES THAT WERE KICKED LIKE THIS.
YOU'RE RIGHT.
I HAVE TO CONTINUE CHEERFULLY.

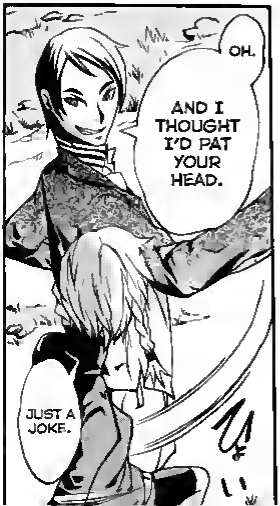
DON'T TELL ME... IT CAN'T TRAVEL!?
WH ....!
IS INCOM-PLETE.
YOU'RE STILL HIDING SOME-THING, RIGHT?
... YOU SEE, THAT TIME MACHINE ...


I'LL HAVE TO LIVE IN THAT WORLD UNTIL 2010.
SO, IF I GO TO 1975 AND GET AN IBN 5100...
BUT IT DOESN'T HAVE A FUNCTION TO TRAVEL TO THE FUTURE.
IT CAN TRAVEL, TO THE PAST.

REGARDLESS IF I SUCCEED OR FAIL, I WON'T BE ABLE TO COME BACK HERE.


SO, IT'S OK IF I BET MY LIFE IN THIS MISSION.
I WANTED TO SUCCEED THAT WILL.
DAD DEVOTED HIS LIFE TO OPPOSE SERN.
THEN, YOU WILL SPEND YOUR WHOLE LIFE IN THIS MISSION?

HOWEVER ...


OH.
AND I THOUGHT I'D PAT YOUR HEAD.
JUST A JOKE.

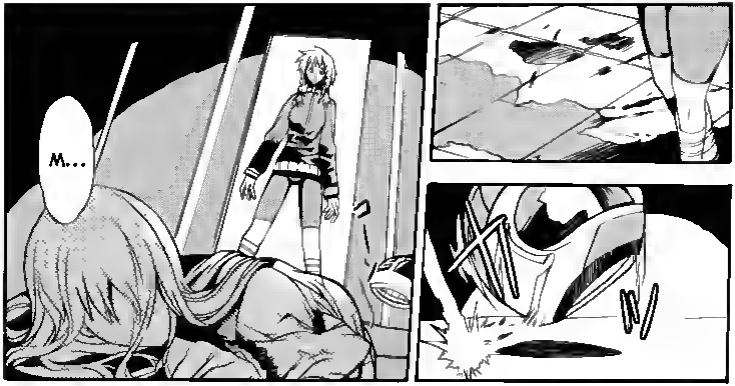
BUT, SHE'S THAT BARREL TITOR'S WIFE, RIGHT? I DON'T THINK SHE'S THAT WEAK.
LEAVING YOUR MOTHER BEHIND ..HUH?

YOU'RE RIGHT. WHEN I GET HOME I'LL SAY "GOODBYE" PROPERLY.

BUT... THANK YOU.
THUMP
...HMM.
むー
I TRIED TAKING IT OUT AFTER A WHILE, BUT...THIS IS... IMPOSSIBLE?
NO, I'M STILL...
SUZUHA, WELCOME BACK!
THIS IS... I THOUGHT OF MAKING YOU...

... WEAR THIS ---

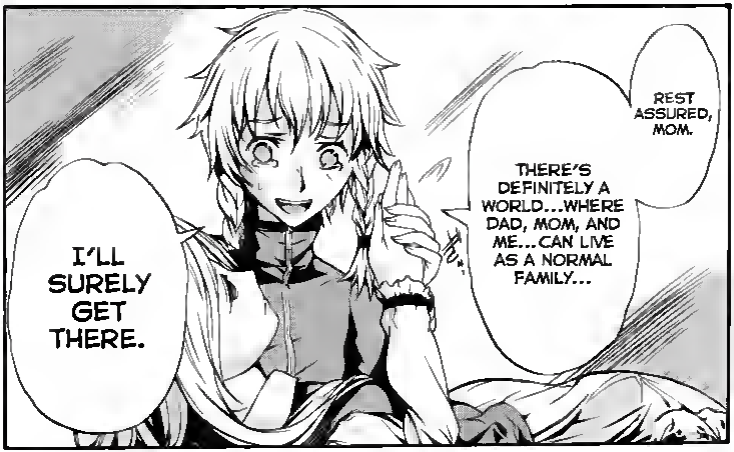
HM? WHAT?
I SEE.
AMANE SUZUHA-SAN IS... NOT HOME?
SHE'S NOT HOME!


M...

MOM! GET A HOLD OF YOURSELF!
THIS... NO WAY, THE ROUNDERS!?
Haa
Haa
THEY GOT ME...
MAYBE IT'S BECAUSE I'M NOT YOUNG ANY-MORE...

HEY SUZUHA, ACTUALLY ...
IT'S NO GOOD; WITH THIS WOUND...
Haa
BEING APART FROM YOUR DAD WAS PAINFUL ...
Haa
I THOUGHT... "IF ONLY WE COULD LIVE HAPPILY AS A FAMILY WITHOUT WORRIES"...
Cough
Cough
MOM ...
Ah, this is not good, to do this in front of you...
NO, IT'S OK TO WHINE...

Haa
Haa
YOU ARE MY...
TREA-SURE.
THANKS, SUZUHA.


REST ASSURED, MOM.
THERE'S DEFINITELY A WORLD...WHERE DAD, MOM, AND ME...CAN LIVE AS A NORMAL FAMILY...
I'LL SURELY GET THERE.

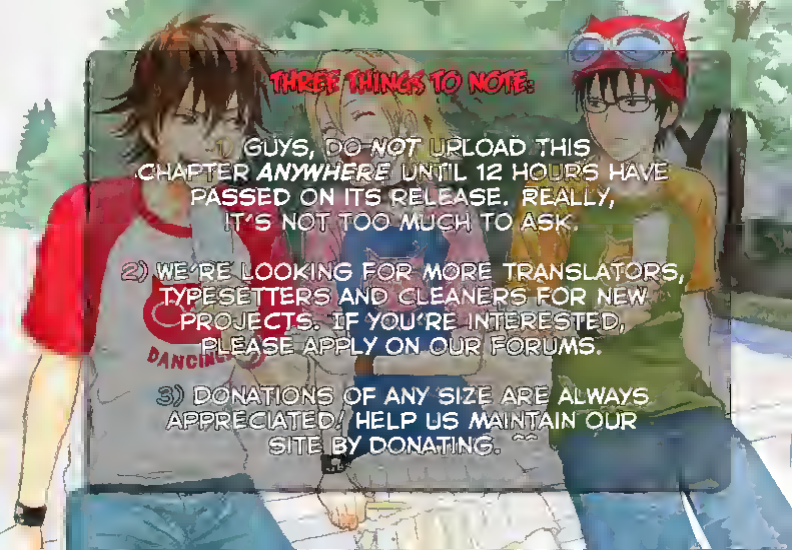
I THINK WE'LL CLIMB MOUNTAINS OR SOMETHING TOGETHER.
MAYBE I CAN TRAIN HIM.
IF YOU DO THAT HE'LL DIE.
EVEN THOUGH YOUR DAD IS AN INDOOR PERSON AND HAS NO STAMINA?
AHAHA, HE'S THAT BAD?

FUFU, THAT SOUNDS FUN. I WANT TO FULFILL THAT DREAM.
GOODBYE, SUZUHA.
TAKE CARE... OK?
YEAH, MOM.

GOOD-
BYE.

VISIT US AT: HTTP://TRINITYBAKUMA.COM

Steins;Gate:
Bouken no Rekkion 02
Raw Provider: Kawaii
Translation: Eru13
Cleaning: Bakaiser
Typesetting: Katsuri, Horn
WE'RE ALWAYS LOOKING FOR MORE STAFF?
CHECK OUT OUR SITE FOR NEW RELEASES AND OUR FORUMS FOR MORE INFORMATION ON HOW TO APPLY.
SHOW YOUR SUPPORT BY BUYING THE OFFICIAL VOLUMES WHEN AVAILABLE


THREE THINGS TO NOTE:
1) GUYS, DO NOT UPLOAD THIS CHAPTER ANYWHERE UNTIL 12 HOURS HAVE PASSED ON ITS RELEASE. REALLY, IT'S NOT TOO MUCH TO ASK.
2) WE'RE LOOKING FOR MORE TRANSLATORS, TYPESETTERS AND CLEANERS FOR NEW PROJECTS. IF YOU'RE INTERESTED, PLEASE APPLY ON OUR FORUMS.
3) DONATIONS OF ANY SIZE ARE ALWAYS APPRECIATED! HELP US MAINTAIN OUR SITE BY DONATING. ^^

ARE YOU READY, SUZUHA?
YEAH, I'LL LEAP.
I'LL LEAP,
AND CHANGE THE WORLD.
WE'LL START "OPERATION BRYNHILDR"!
OOH !!!

CHAPTER 3: KAMERAD (COMRADES)

IF I TIME TRAVEL FROM THIS UNDERGROUND LABORATORY, I'LL ARRIVE UNDERGROUND IN 1975.
HELP ME!
ALRIGHT, I'LL LEAP! ...IS WHAT I WANT TO SAY,
BUT EVEN IF THIS TIME MACHINE CAN TRAVEL IN TIME, THE LOCATION IS FIXED.
ACCORDING TO DAD, THE BEST POINT IS 4KM NORTH ON THE ROOFTOP OF AKIHABARA'S OLD RADIO INFORMATION CENTER BUILDING
WE'LL TAKE THE TIME MACHINE THERE QUICKLY WITH A HELICOPTER.
AND BEFORE SERN NOTICES I'LL LEAP BACK IN TIME!
NOW WE SORTIE!!

ALRIGHT, COME LITTLE GIRL, LET'S GO BEFORE SERN NOTICES.
YOU LOT STAND GUARD ON THE GROUND AND IF THERE'S ANY MOVE-MENT,
THE FLOOR IS...!
LET US KNOW---
AHH!
GAAH!
WH
...

WHAT ...
ROUND-ERS!?
THEY GOT AN INKLING OF US? NO WAY, IT'S TOO FAST!
THEY GOT INFORMATION FROM THE FUTURE USING THE TIME MACHINE...?

AHH
AHH
TCH, THESE GUYS DON'T HAVE ANY GUTS!
COME, LITTLE GIRL!
NO, THE BARRAGE IS TOO INTENSE THERE...
AHH
AHH
UWAAH, IT'S NO USE!
HEY, DON'T FALL APART, RETURN FIRE!
TCH, GRE-N DES!
CRAD!
THE TIME MACHINE WILL---
NO! AT THIS RATE,

TCH, OK!
LET'S MEET IN THAT PLACE!
KATSURAGI SHINJIROU! PRIORITIZE THE TIME MACHINE! TAKE FLIGHT RIGHT NOW!!
HUH? WHAT WILL YOU DO THEN?
I'LL GIVE CHASE WITH A BIKE! SO, QUICKLY!
THAT MEANS THEY'RE ALSO BEING HINDERED BY THE WORLD...?
!
SUZUHA,
IF THEY EVEN KNEW THE PLACE,
THEY COULD HAVE RAIDED THE LABORATORY EARLIER.

I SEE. THIS MISSION IS SURELY,
CONNECTED TO THE "RESULT"!

THE BULLETS... AREN'T HITTING ME!
THEY'RE ANTICIPATING ME. BUT...
IF IT'S SETTLED THAT IN THE FUTURE I ARRIVE TO THE RADIO INFORMATION CENTER,
THEY CAN'T KILL ME WITH THE TIME MACHINE.
THAT HAS TO BE THE CASE.
...I CAN DO THIS!

ALRIGHT, I'M INSIDE THE RADIO INFORMATION CENTER.

I'LL JUST RUN UP LIKE THIS TO THE ROOFTOP!
THEY'RE SHORT OF HANDS INSIDE.
NO...
SHORT OF HANDS? THIS IS...
TOO UN-NATURAL.
A TRAP ---!?
I WANTED TO PLAY WITH SUZUHA-SAN, SO I MADE THE ROUNDERS WITHDRAW.

カツーン
カツーン
O~~K, YOU'RE AMANE SUZUHA-SAN, RIGHT?
NICE-TO-MEET-YOU.

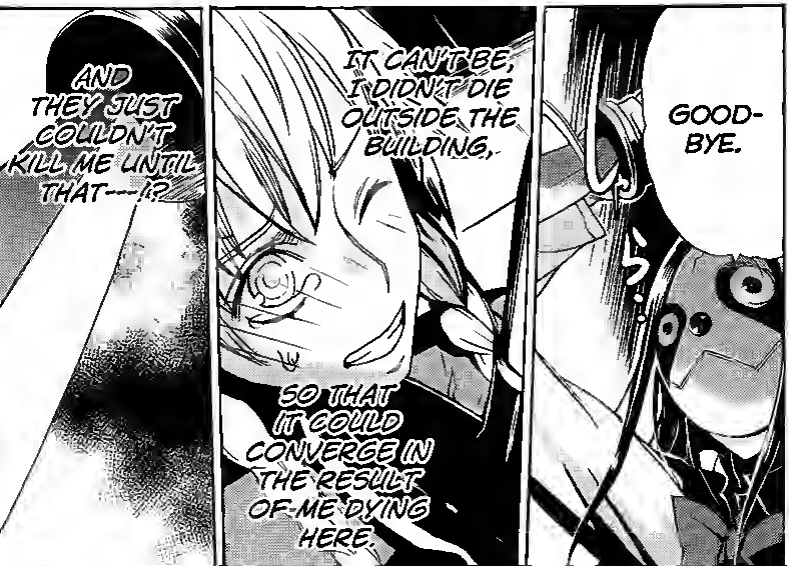
YOU'RE...A ROUNDER?
I'M AN ALLY OF JUSTICE.
DON'T MESS AROUND ...!
WHERE ARE YOU AIMING AT?
WH ...!

DON'T GET IN,
MY WAY!
YOU'RE MAKING A FACE THAT TELLS ME THAT YOU DON'T HAVE THE TIME FOR THIS.
THEN, SHOULD I GIVE YOU A REASON TO FIGHT?
!
YOU SEE, YOUR MOM,
WHEN I WAS GIVING HER FATAL WOUNDS, I CUT PLACES THAT DIDN'T MADE HER DIE IMMEDIATELY,
AS IF SHE WAS SLOWLY CLOSING TO HER DEATH,
AS IF SHE HAD TO REPENT FOR DISTURBING THE PEACE WHILE SLOWLY DYING.
!?

YOU... YOU KILLED MOM!?
SPLORK
WHOOPS
THAT'S GOOD, YOU'RE FINALLY EAGER TO DO IT.
IT'S BORING IF IT'S NOT LIKE THAT.
GUH!?
UH ...
AH ...

KUH... YOU!
YAH!
WHO-OPS
GAHK!
AH ...
HMM? YOU WON'T RESIST, SUZUHA-SAN?
COUNTER ♪
COUNTER ♪
HERE'S YOUR CON-SOLATION PRIZE.
TSU ...!
crack

SHOULD WE END THIS?
I'LL BE KILLED!
... GAH!
SHE'S STRONG!!!
THIS IS DISAPPOINTING.


AND THEY JUST COULDN'T KILL ME UNTIL THAT---!?
IT CAN'T BE, I DIDN'T DIE OUTSIDE THE BUILDING,
SO THAT IT COULD CONVERGE IN THE RESULT OF ME DYING HERE.
GOOD-BYE.

WHOOP-SIE.
Suzu-ha!
A HINDRANCE?
WHO? A NEW CHARACTER?
OH, A NEWCOMER.
SUZUHA, GO, I'LL STOP HER.

BUT SHE'S MOM'S ...
Don't get confused!
The mission's objective isn't to beat her.
Go!
hah
hah
hah
KUH...
I GET IT, TAKE CARE.
ALRIGHT, I'M ON THE ROOFTOP! THE HELI-COPTER IS...

EH...
NO WAY ...THE HELICOPTER,
WAS SHOT DOWN...?

HEHE, DON'T UNDER-ESTIMATE MY TOUGH-NESS.
KATSURAGI SHINJIROU! ARE YOU ALRIGHT?
CALM DOWN, LITTLE GIRL!
THE TIME MACHINE IS...OK.
AND WE DON'T HAVE TIME TO WASTE.
カツーン
カツーン
ぬ
ぅ...
IT LOOKS LIKE THERE'S ONE MORE JOB FOR ME TO DO.

MIKOSHIBA REI WAS KILLED?
NO WAY...
ORAAH!
GO BACK!
HMPH!!!
NOW LITTLE GIRL, GET IN THE TIME MACHINE!
Y... YEAH!

PREPARE YOURSELF TO DIE.
I WAS A BIT TOO MUCH FOR YOU.
NOW, THIS IS THE END FOR YOU.
FINGERPRINT VERIFICATION OK, TIME MACHINE ACTIVATE
WHAT?
...WH?
stab
FARE-WELL!
HM?

TIME TRAVEL, BEGIN ---
TIME SET TO 1975.
push
NO, INSTEAD OF TRAVELLING DIRECTLY TO 1975.
IT'S ACTIVATED! I'LL BE ABLE TO GO BACK IN TIME SHORTLY...
ker-thunk
!?
I'LL GO TO 2010... IT MIGHT BE GOOD TO CHECK OUT THE MEMBERS OF THE FUTURE GADGET LAB.
AND... MAYBE DAD IS THERE...!!
WH...
WHAT'S THIS SOUND...

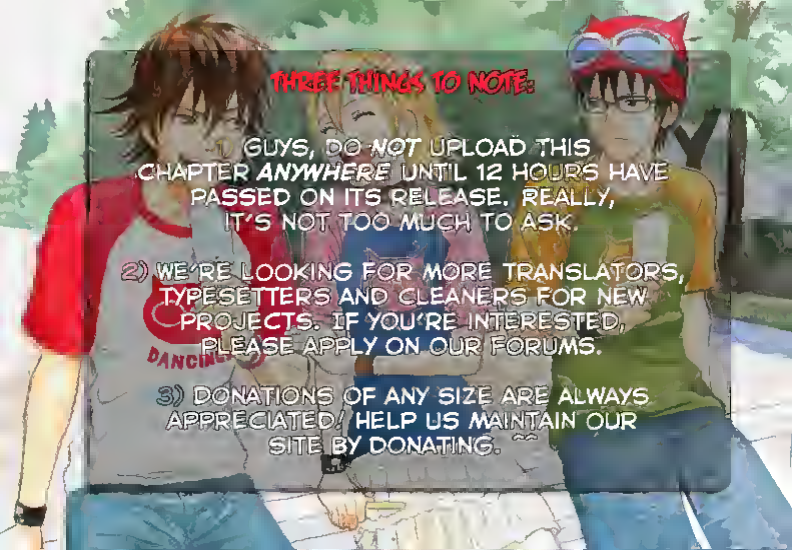
WH... WHAT?
IT'S NOT THE ACTIVATION SOUND...THIS IS WEIRD!
IT CAN'T BE... A FAILURE?
NO... THIS IS ...
Someone other than SERN Shouldn't be using,
A time machine !!!
THAT GIRL! WHAT TENACITY.. WITH THIS,
THE DOOR WON'T HOLD.

DON'T DO... UNREFINED THINGS.
WE'VE REVIVED ...LIKE A PHOENIX.
JUST LOOK AT IT QUIETLY.
SUZU-HAAA!
I'LL ACCEPT IT, YOU'RE ALREADY A FULL-FLEDGED SOLDIER!
GO AND LEAP!
NOW SUZUHA, CHANGE THE WORLD AND COME BACK!
EVERY-ONE...

GAH!
GUH!
IT'S OUR,
WIN!
.....!!
...IT'S TOO LATE!

THIS WORLD...
AND DEFINITELY,
THANK YOU, EVERYONE...
I'LL GO,

Stains, Jotto,
Bouken no Rebellion 03
Raw Provider: Kawaii
Translation: Eru13
Cleaning: Diasou
Typesetting: Katsun
DatSneakyNEN
WE'RE ALWAYS LOOKING FOR MORE STAFF?
CHECK OUT OUR SITE FOR NEW RELEASES AND OUR FORUMS FOR MORE INFORMATION ON HOW TO APPLY.
SHOW YOUR SUPPORT BY BUYING THE OFFICIAL VOLUMES WHEN AVAILABLE
VISIT US AT: HTTP://TRINITYBAKUMA.COM


THREE THINGS TO NOTE:
1) GUYS, DO *NOT* UPLOAD THIS CHAPTER *ANYWHERE* UNTIL 12 HOURS HAVE PASSED ON ITS RELEASE. REALLY, IT'S NOT TOO MUCH TO ASK.
2) WE'RE LOOKING FOR MORE TRANSLATORS, TYPESETTERS AND CLEANERS FOR NEW PROJECTS. IF YOU'RE INTERESTED, PLEASE APPLY ON OUR FORUMS.
3) DONATIONS OF ANY SIZE ARE ALWAYS APPRECIATED! HELP US MAINTAIN OUR SITE BY DONATING. ^^

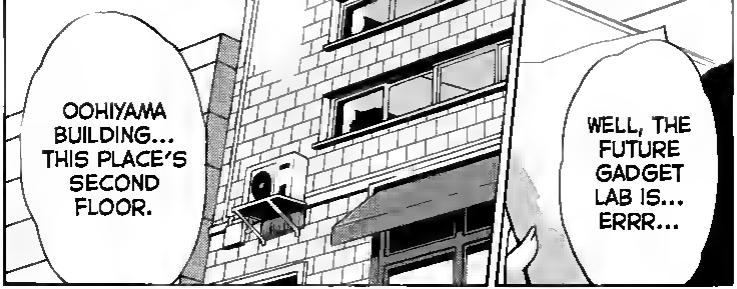
THE REASON WHY I TIME TRAVELLED.
— THAT'S RIGHT, THIS IS,
WHAT HAPPENED IN THE YEAR I WAS IN, 2036, AND —
I'M WORRIED ABOUT THOSE TWO'S SAFETY, BUT I HAVE TO DO WHAT I CAN.
AKIHA-BARA, 2010, FIRST ...
I'LL CONTACT VALKYRIE'S PREDECES-SOR, THE "FUTURE GADGET LAB"!

CHAPTER 4: WIEDERSEHEN (REUNION)

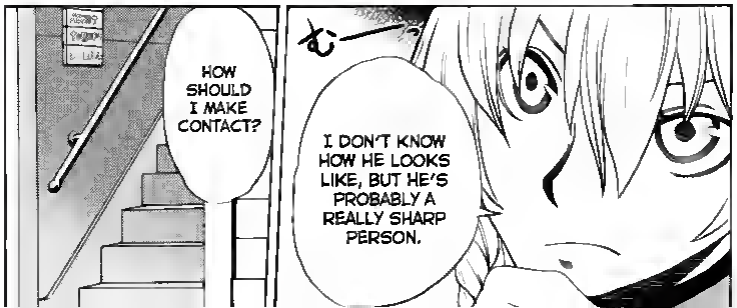
Because of the crash of the satellite, the central avenue is closed.
It'll remain closed until we can confirm that it's safe.
Everyone, please move towards UPK or Showa Ave.
Eh, closed? No way, it's that serious?
Whoa. Eh? What's there?
...Hm?
The satellite that crashed in the Radio Information Tower is still unidentified.
SIGN: "DO OK ANNOUNCEMENT SATELLITE CRASH IN AKIHABARA"

WELL, IT'S FINE.
IF I CHANGE THE WORLD, I'LL SURELY BE ABLE TO MAKE IT AS IF THIS NEVER HAPPENED... I HAVE TO BE POSITIVE!
UWAH... JUST BECAUSE THE COORDINATES WERE A BIT OFF FROM THE ROOFTOP, IT BECAME A BIGGER RUCKUS THAN WHAT I EXPECTED
WHAT SHOULD I DO?
BESIDES, THE FACT THAT IT BECAME A RUCKUS MEANS...
THIS IS SOMETHING THAT WOULD NEVER HAPPEN IN 2034.
I REALLY CAME TO A DIFFERENT EPOCH.
OTHER COUNTRIES ARE DECLARING THAT THIS MUST BE JAPAN'S OWN SATELLITE.
THAT EVERYONE IS INTERESTED IN THIS KIND OF CHANGE.
ALRIGHT! FOR NOW, THE PRE-LIMINARY ARRANGE-MENTS!
WELCOME.
THE SATELLITE WILL BE IN CUSTODY UNTIL SOMETHING IS KNOWN ABOUT IT.
IT SEEMS I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THE TIME MACHINE BEING REMOVED FOR A WHILE.

FIRST OF ALL, A CELL-PHONE.
WHAT KIND OF MODEL ARE YOU SEARCHING FOR?
USING SOMETHING THAT SERN CREATED IS A BIT AWKWARD, BUT TO GATHER INFORMATION IN THIS EPOCH IT'S THE BEST OPTION
EH? THEN SOMETHING THAT CAN MAKE CALLS AND SEARCH FOR INFORMATION ON THE INTERNET —
HOW ABOUT THIS MODEL AND THIS PLAN?
NO, UMM, I PROBABLY WON'T USE IT FOR A LONG TIME..
THEN, THIS ---
THIS EPOCH'S CLERKS ARE REALLY ENERGETIC... ARE ALL OF THEM LIKE THIS?
THE OTHER THINGS I NEED ARE... HM...
WELL...THAT WAS AN IMPULSIVE PURCHASE. BUT THE FOOTWORK IS LIGHT!


OOHIYAMA BUILDING... THIS PLACE'S SECOND FLOOR.
WELL, THE FUTURE GADGET LAB IS... ERRR...

THE PRIMARY OBJECTIVE OF THIS CONTACT IS OF COURSE,
THE MAN THAT WILL BECOME VALKYRIE'S FIRST LEADER, "OKABE RINTAROU".

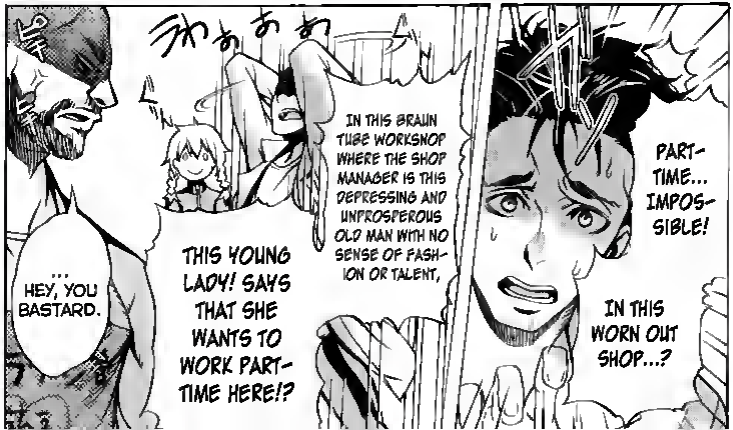

HOW SHOULD I MAKE CONTACT?
I DON'T KNOW HOW HE LOOKS LIKE, BUT HE'S PROBABLY A REALLY SHARP PERSON.

I CAME FROM THE FUTURE! LET'S BEAT SERN TOGETHER!
YO, I'M SUZUHA!
NO, NO, HE'LL THINK THAT I'M A SUSPICIOUS PERSON.
ずぅ～…ん
I HAVE TO THINK OF A MORE NATURAL WAY TO MEET HIM...
BRAUN TUBE WORKSHOP* ...HUH.
HM? THIS IS...
THE FIRST FLOOR IS SOME KIND OF...SHOP?
AL-RIGHT!
IF YOU WANT TO SHOOT THE COMMANDER, YOU HAVE TO START WITH HIS HORSE**... I GUESS.

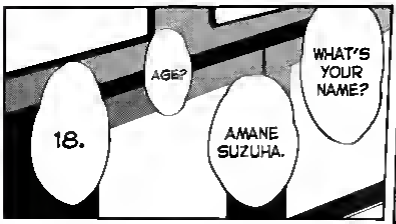
*I'LL THINK THIS WAS CALLED "CRT TV WORKSHOP" IN THE ANIME, BUT THIS IS THE LITERAL TRANSLATION.

**TO THIS IS A PROVERB WHICH MEANS THAT TO ACHIEVE AN OBJECTIVE YOU MUST FIRST DEAL WITH WHAT'S AROUND IT.

SO... YOU WANT TO WORK PART-TIME?
YES.
YOU'RE THE GIRL WHO CALLED ME EARLIER?
I'M THE SHOP MANAGER, TENNOUJI.


IN THIS BRAUN TUBE WORKSHOP WHERE THE SHOP MANAGER IS THIS DEPRESSING AND UNPROSPEROUS OLD MAN WITH NO SENSE OF FASHION OR TALENT,
PART-TIME... IMPOSSIBLE!
IN THIS WORN OUT SHOP...?
THIS YOUNG LADY! SAYS THAT SHE WANTS TO WORK PART-TIME HERE!?
...
HEY, YOU BASTARD.

IF I WORK HERE, I'LL SURELY BE ABLE TO MAKE CONTACT WITH THE MEMBERS OF THE FUTURE GADGET LAB ON THE SECOND FLOOR.
THEY'RE ALL BRAUN TUBES..?
...THOUGH, THIS SHOP'S INTERIOR IS AMAZING---IN 2010 LCD TVS HAD ALREADY SPREAD, RIGHT?
I ONLY HAVE ONE TELEVISION.
TWO DIMENSIONS?


WHAT'S YOUR NAME?
AMANE SUZUHA.
AGE?
18.

WELL, SHE CERTAINLY IS AN UNUSUAL YOUNG GIRL FOR THESE TIMES. I'LL INTERVIEW HER.
SIT IN THAT CHAIR, MISS.

WHY DO YOU WANT TO WORK HERE?

AH, YEAH.
I'M NERVOUS
IT'LL BE BAD IF I SAY SOME-THING WEIRD

ゴゴゴゴゴゴ
CRAP! A MOTIVE HUH...I DIDN'T THINK OF ONE. WHAT SHOULD I DO? NOW THAT IT'S COME TO THIS, I'LL RANDOMLY..
THAT'S

BECAUSE I LIKE BRAUN TUBES!
YOU'RE HIRED! COME TOMORROW!
HEY, ARE YOU OK WITH THAT?!
THANKS, MANAGER!

HMPH
BY THE WAY, WHO ARE YOU?
... FORGET IT!
IF YOU HEAR IT, TERRIBLE THINGS MAY HAPPEN TO YOU.
WHAT...? KUKUKUH
YOU SAY YOU WANT TO KNOW... MY NAME?

ARE YOU PREPARED FOR THAT, SELF-PROCLAIMED BRAUN TUBE LOVER GIRL...?
I DON'T REALLY UNDERSTAND, BUT I'M ALREADY PREPARED!
THEN LISTEN CAREFULLY!
HOUOUIN KYOUMA!
A FLYING PHOENIX...!*
THE TRUTH THAT BRINGS MISFORTUNE...**
A MAD SCIENTIST THAT BRINGS CHAOS TO THIS WORLD!
THE NAME THAT'S CLAD IN THAT FATE IS,
* HE ACTUALLY SAYS "A MYTHICAL FIREBIRD" BUT IT'S EASIER TO JUST SAY PHOENIX SINCE THEY'RE REALLY SIMILAR.
** "THE MISFORTUNE" KYOU.

A mad scientist ...

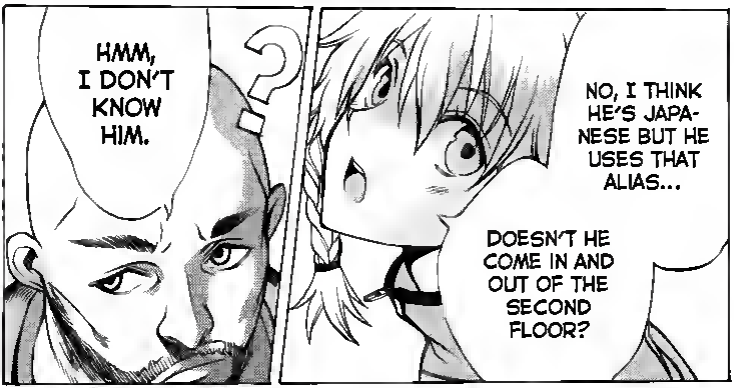
SO, IN THE END, WHAT DO YOU DO?
WHAT!? YOU...YOU WANT TO DIE!?
I'M TARGETED BY THE "ORGANIZATION" BECAUSE OF MY GENIUS-LIKE INTELLECT.
...TO FURTHER TRESPASS INTO MY DOMAIN IS DANGEROUS.

FOR THIS SECRET'S SAKE, A LOT OF MY COMRADES HAVE FALLEN.
SARAH IN AMERICA, CLAUDIA IN ITALIA,
SIMONE IN FRANCE...
A LOT OF MY OTHER FRIENDS HAVE...

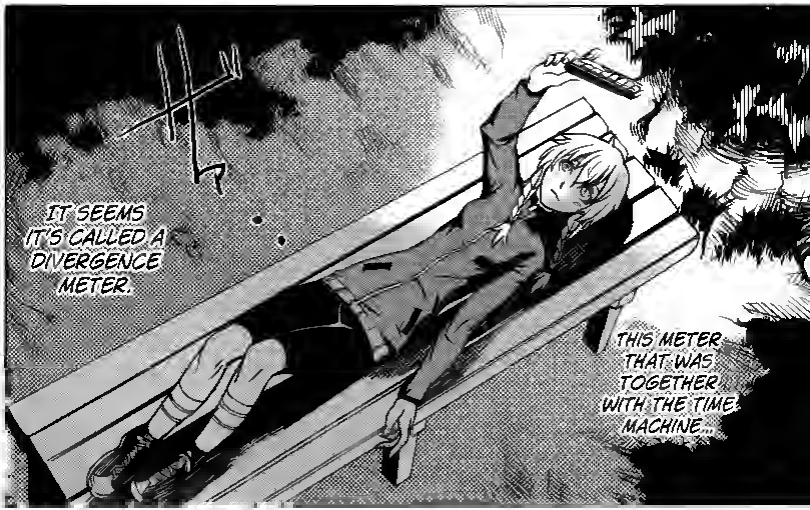
I CAN'T PUT MORE PEOPLE IN DANGER!
WELL, THAT'S WHAT THIS GUY IS GENERALLY LIKE. HE'S LIKE THIS ALL YEAR BUT, IT'S ALL HIS DELUSIONS, DON'T TAKE HIM SERIOUSLY.
IS THAT SO?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, MISTER BROWN!?
EVERYTHING THAT THIS HOUOUIN KYOUMA SAYS IS! THE! TRUTH!
AND I TOLD YOU A LOT OF TIMES, I'M NOT MISTER BROWN.
LISTEN TO ME!
IT'S ME... WHAT...THE GATE OF TRUTH IS OPENING!?
IMPOSSIBLE! IF I DON'T STOP THAT, HALF OF THE WORLD WILL BE THEIRS!
Silence
THIS IS ALSO THE CHOICE OF STEINS GATE...EL PSY CONGROO.
I HAVE TO MOVE TOWARDS RAGNAROK... FAREWELL!
HIS CELLPHONE WAS OFF, RIGHT?
WELL, YOU'LL MEET HIM AGAIN IN THE FUTURE TOO BUT, IT'D BE BEST IF YOU DON'T PAY HIM MUCH ATTENTION.

AH, THAT'S RIGHT MANAGER.
HM?
I WONDER WHAT HE DOES.
WELL, I'LL CLOSE THE SHOP.

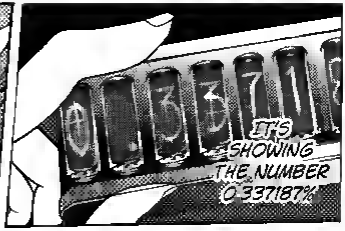
IT'S SOMETHING QUICK! DO YOU KNOW BARREL TITOR?
HMM? WHO'S THAT, A FOREIGNER?
WHAT IS IT? I WANT TO GO HOME AND MAKE DINNER FOR MY DAUGHTER.

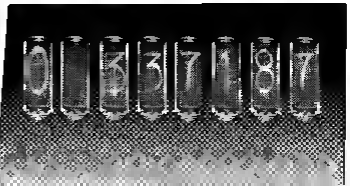

HMM, I DON'T KNOW HIM.
NO, I THINK HE'S JAPANESE BUT HE USES THAT ALIAS...
DOESN'T HE COME IN AND OUT OF THE SECOND FLOOR?

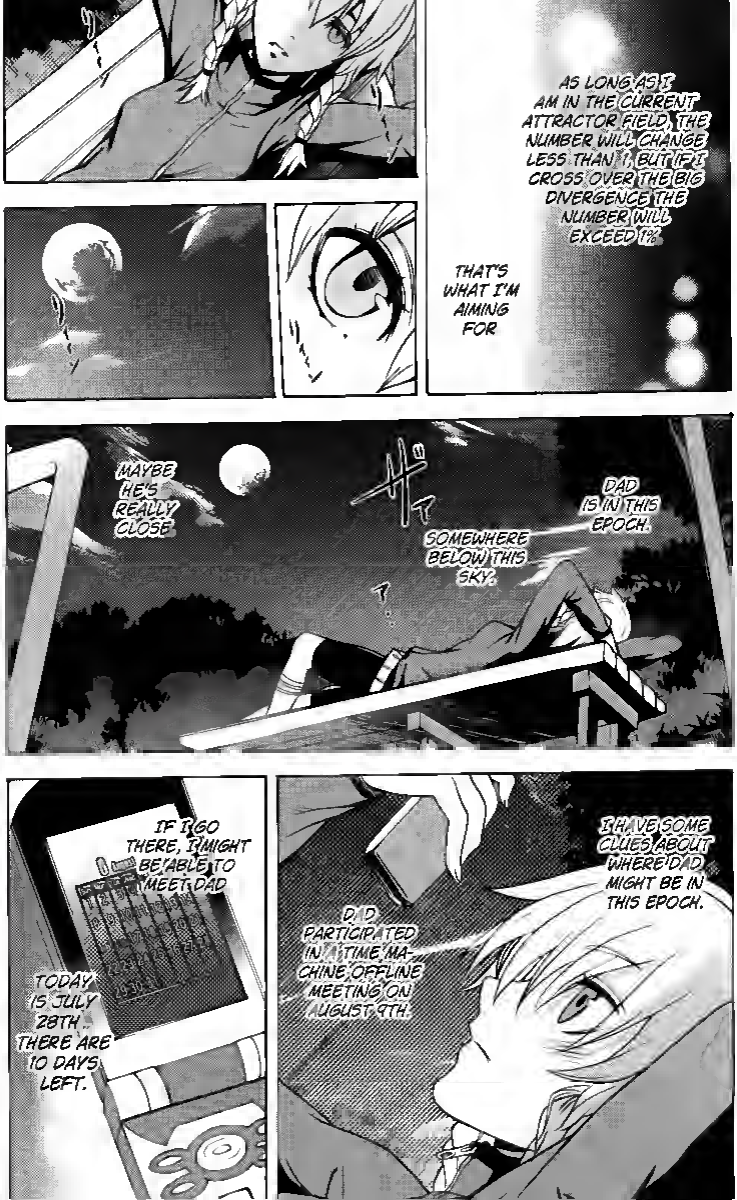
I SEE.
MAYBE DAD HASN'T ENTERED THE FUTURE GADGET LAB YET...
TODAY IT'S WEED HOT POT.
UGH... EVEN IN THIS EPOCH, YOU USE SURVIVAL TECHNIQUES TO LIVE...
DAD PUT A LOT OF MONEY INSIDE THE TIME MACHINE, BUT I OVERUSED IT.
BUT, MAYBE 2010'S WEEDS ARE SOMEWHAT DIFFERENT!
I'LL SEARCH FOR A PROTEIN SOURCE.
EDIBLE BUGS~~~ COME OUT---!
Don't step on the grass
ずーん
IT'S THE SAME.


IT SEEMS IT'S CALLED A DIVERGENCE METER.
THIS METER THAT WAS TOGETHER WITH THE TIME MACHINE...

AND IT SEEMS LIKE IT'S SLIGHTLY OFF, BECAUSE OF THE ZERO TIME LEAP IN THE FIRST WORLD LINE.
IT SEEMS THAT THIS NUMBER CHANGES WHEN YOU MOVE FROM ONE WORLD LINE TO ANOTHER.


IT'S SHOWING THE NUMBER 0.337187%




AS LONG AS I AM IN THE CURRENT ATTRACTOR FIELD, THE NUMBER WILL CHANGE LESS THAN 1, BUT IF I CROSS OVER THE BIG DIVERGENCE THE NUMBER WILL EXCEED 1%.
THAT'S WHAT I'M AIMING FOR
MAYBE HE'S REALLY CLOSE.
DAD IS IN THIS EPOCH.
SOMEWHERE BELOW THIS SKY.
I HAVE SOME CLUES ABOUT WHERE DAD MIGHT BE IN THIS EPOCH.
DAD PARTICIPATED IN A TIME MACHINE OFFLINE MEETING ON AUGUST 9TH.
IF I GO THERE, I MIGHT BE ABLE TO MEET DAD
TODAY IS JULY 28TH. THERE ARE 10 DAYS LEFT.

JUST A GLANCE... I WANT TO SEE HIM.
EVEN IF I MEET HIM, HE PROBABLY WON'T BELIEVE I'M HIS DAUGHTER. EVEN SO...
10 DAYS, HUH...
EVERYONE, SORRY. ONLY 10 DAYS...
LET ME SEARCH FOR DAD FOR ONLY 10 DAYS. IF I CAN'T MEET HIM UNTIL THEN, I'LL TRAVEL TO 1975, SO...
SO...FOR JUST 10 DAYS, LET ME BE IN THIS EPOCH...

ぶら
UWAH, I'VE GOT NOTHING TO DO...
THERE'S NO SIGN OF ANY CUSTOMERS COMING TO THIS SHOP.
ぶらぁ
HOW DO THEY GET MONEY?
THE MANAGER WENT SOMEWHERE...
AH, I'LL GO TO MY DAUGHTER
AH, DARU-KUN, IT'S THAT GIRL!
SHE'S THE PART-TIME GIRL FROM BRAUN TUBE WORKSHOP OKARIN MENTIONED!
ぶら
IT'S OK IF I JUST FIX MY BICYCLE, RIGHT?

TU-TURUU! HELLO!
I'VE NEVER SEEN BRAUN TUBE WORKSHOP SO BUSY AS TO HIRE A PART-TIMER.
SECOND FLOOR... THEN YOU'RE FROM THE FUTURE GADGET LAB?
HM? WHY DO YOU KNOW THAT NAME?
CLI-ENTS?
NOPE!
WE HAVE SOME BUSINESS ON THE SECOND FLOOR HERE.
AH... LOOK, IT'S WRITTEN IN THE POST.
I'M AMANE SUZUHA, NICE TO MEET YOU.

WHAT IS THE FUTURE GADGET LAB INVESTIGATING RIGHT NOW?
NICE TO MEET YOU, SHIIHA MAYURI, HASHIDA ITARU.
I'M HASHIDA ITARU. HER REAL NAME IS SHIIHA MAYURI.
MAYU-SHI... NORMALLY, USING YOUR NICKNAME WITH A PERSON YOU'VE JUST MET IS BAD, RIGHT?
THEN YOU'RE SUZU-SAN! I'M MAYUSHI, NICE TO MEET YOU!
AND HASHIDA ITARU?
I'M MAKING INVENTIONS.
HMMM, WHAT KIND?
SUZU-SAN IS CUTE AND HAS A NICE BODY, SO I WANT TO MAKE HER WEAR ONE!
YUP, MAYUSHI IS A SPECIALIST IN MAKING THEM!
MAYUSHI IS MAKING COSTUMES FOR COSPLAY!
EH?
COSPLAY, THE THING WHERE YOU WEAR CLOTHES FROM ANIME AND SUCH? YOU MAKE AND WEAR THEM?

COSPLAY COSTUMES AND USELESS INVENTIONS... THERE'S NO SIGN OF THEM BECOMING VALKYRIE YET...
DARU-KUN, WHAT ABOUT THAT ONE? THE FUTURE GADGET NO. 6 THAT WE ALL EXPERIMENTED WITH...
I SEE ...
OR A DRIER THAT USES A VACCUM CLEANER EXHAUST ...
LIKE A PSEUDO-LIE DETECTOR THAT MEASURES SWEAT QUANTITY,
---!
TU-TURUU! ♪ TIME MA-CHINE!
TIME MACHINE, THAT ONE? THE ONE THAT LETS YOU GO BACK IN TIME?
AH!
AH, MAYU-SHI, YOU SHOULDN'T DO THAT. IF YOU DON'T KEEP IT SECRET, OKARIN WILL GET MAD AT YOU...

THAT'S IMPOSSIBLE. BUT IT CAN SEND MAILS TO THE PAST.
MAILS TO THE PAST? THAT'D BE AMAZING IF IT'S TRUE.
BY THE WAY, WHO'S THAT OKARIN THAT YOU MENTIONED BEFORE? SOMEONE FROM THE LAB?

OKABE RINTAROU—...!
AH, HE'S CALLED OKABE RINTAROU AND HE'S THE ONE THAT CREATED THE FUTURE GADGET LAB.
WHAT KIND OF GUY IS HE?

IF YOU'RE HERE, YOU'RE SURE TO MEET HIM. HE ALWAYS WEARS A WHITE GOWN.
HE HAS A POMPOUS ATTITUDE AND HE SPEAKS IN A DRAMATIC WAY.
HE SAYS RASH REMARKS ABOUT AN ORGANIZATION AND SUCH, SO YOU'LL KNOW INSTANTLY.
EEH? I MET SOMEONE WITH THESE EXACT SAME TRAITS,
ONLY THAT HE WASN'T OKABE RINTAROU, BUT HOUOUIN KYOUMA.

AH, THAT'S OKARIN, SUZU-SAN!
AH.

I'M VERY MAD!
EH? OKABE RINTAROU? THAT'S HIM?
NO WAY, HE CALLED HIMSELF HOUOUIN!

I DON'T KNOW, BUT SHE WENT INTO SAGE TIME.
SUZU-SAN, WHAT HAPPENED?
The first leader is...

OKARIN ALWAYS SAYS THAT THAT'S HIS TRUE NAME, AND HE CALLS HIMSELF LIKE THAT.
IT'S A DISEASE CALLED 8TH GRADER DISEASE THAT AFFECTS HIS SPEECH AND CONDUCT SO YOUR ABILITY TO IGNORE IT IS TESTED
I see ...

NAME: JOHN TITOR
-2010/07/29TH
I THOUGHT DAD WOULD REACT SOMEHOW IF I DID SOME TIME MACHINE POSTS ON THE ONLINE BBS, BUT...
SHIINA MAYURI AND HASHIDA ITARU, BOTH ARE NAMES I'VE NEVER HEARD ARE THEY PEOPLE THAT DIDN'T GET INTO VALKYRIE?

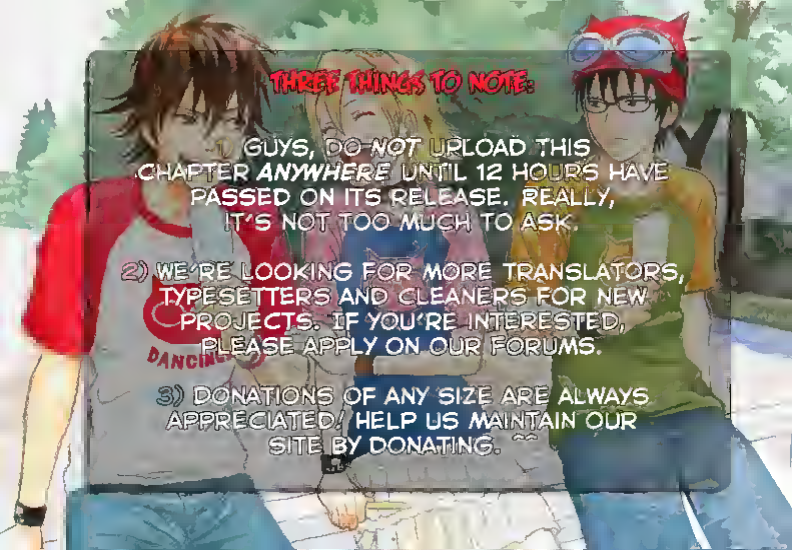
CRAP!
OH, SOMEONE CAME.
AH...IT'S NOT HERE, THAT'S THE ROUTE TO THE SECOND FLOOR...
:HOUDUN KYOUMA [AGE]
FOR NOW, ONLY THESE TWO ARE GETTING INTO IT.
:CHESTNUT RICE AND KAMEHAMEHA [SAGE]
NONE OF THEM SEEMS TO BE DAD, BUT ONE OF THEM IS DEFINITELY HIM...

6P: A TIPLER CYLINDER IS A THEORETICAL TIME TRAVELLING OBJECT. LOOK IT UP ON WIKIPEDIA.

THAT'S RIGHT... SHE LOOKS YOUNGER, BUT THERE'S NO MISTAKE.
BUT WHY? WHY IS SHE IN FRONT OF THE FUTURE GADGET LAB?
I CAN'T RELATE THEM...
EH ...
NO WAY...WHY IS SHE HERE?
THAT WOMAN IS...!!

WHY ARE YOU HERE?
"TIME MACHINE'S MOTHER",
SERN'S TIME MACHINE SENIOR DEVELOPER...
MAKISE KURISU!

Steins;Gate:
Bouken no Rebellion 04
Raw Provider: Owlst
Translation: Eru13
Cleaning: Bakaiser, DiafSneakyNDN
Typesetting: Katsuri, Horn
WE'RE ALWAYS LOOKING FOR MORE STAFF?
CHECK OUT OUR SITE FOR NEWS RELEASES AND OUR FORUMS FOR MORE INFORMATION ON HOW TO APPLY.
SHOW YOUR SUPPORT BY BUYING THE OFFICIAL VOLUMES WHEN AVAILABLE
VISIT US AT: HTTP://TRINITYBAKUMA.COM

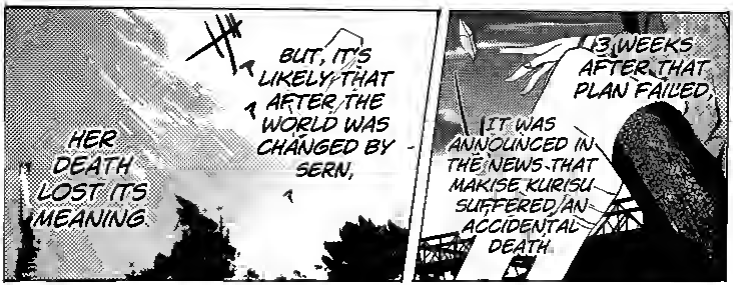

THREE THINGS TO NOTE:
1) GUYS, DO NOT UPLOAD THIS CHAPTER ANYWHERE UNTIL 12 HOURS HAVE PASSED ON ITS RELEASE. REALLY, IT'S NOT TOO MUCH TO ASK.
2) WE'RE LOOKING FOR MORE TRANSLATORS, TYPESETTERS AND CLEANERS FOR NEW PROJECTS. IF YOU'RE INTERESTED, PLEASE APPLY ON OUR FORUMS.
3) DONATIONS OF ANY SIZE ARE ALWAYS APPRECIATED! HELP US MAINTAIN OUR SITE BY DONATING. ^^

THERE'S NO DOUBT, SHE IS,
---MAKISE KURISU!
WHY IS SHE GOING TO THE FUTURE GADGET LAB...?

CHAPTER 5: SUCHE (SEARCH)

IT'S BEEN 4 DAYS SINCE THEN MAKISE KURISU HAS COME EVERYDAY
I KNOW THEM WELL ...
THOSE EYES---

THE WORLD "BECAME" SERN'S DYSTOPIA.
EVER SINCE SHE SUCCEEDED IN THE DEVELOPMENT OF THE TIME MACHINE,


BUT, IT'S LIKELY THAT AFTER THE WORLD WAS CHANGED BY SERN,
HER DEATH LOST ITS MEANING.
3 WEEKS AFTER THAT PLAN FAILED,
IT WAS ANNOUNCED IN THE NEWS THAT MAKISE KURISU SUFFERED AN ACCIDENTAL DEATH.

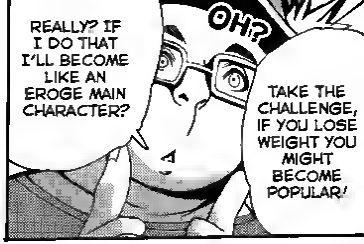
ポン
THE REASON WHY MAKISE KURISU APPEARED IN THE FUTURE GADGET LAB ...
THERE'S ONLY ONE ...!

YEAH, NOTHING.
YOU LOOK LIKE YOU HAVE NOTHING TO DO.
HEY, PART-TIMER.
Wipe
THEN I'LL GIVE YOU WORK.
Eh? All the Braun tubes...?
LET'S SEE... START WITH THE ONE ON THE RIGHT SIDE OF THE ENTRANCE.
AH, DON'T CHANGE THE ARRANGEMENT, THEY'RE PERFECT RIGHT NOW.
AH, NO NO, IT LACKS LOVE, LOVE.
DO IT WHILE THINKING "BRAUN TUBE-CHAN, I'LL MAKE YOU CLEAN".
E... EMM, EXCUSE ME,
IS DAD INSIDE?
Eeek.

NAE, NICE TO HAVE YOU HERE. ♡
NICE TO MEET YOU.
SO YOU'RE TENNOUJI NAE. I'M AMANE SUZUHA, NICE TO MEET YOU!
AH... YES, I'M TENNOUJI NAE.
EH ...!?
YOU'RE THE MANAGER'S DAUGHTER!?
UWAH, SO CUTE! YOU DON'T LOOK ALIKE!
AND SHE'S A GOOD GIRL! DID YOU REALLY RAISE HER, MANAGER?
MAYBE YOU AREN'T REALLY RELATED OR SOMETHING.
... IT SEEMS I NEED TO TEACH YOU SOME MANNERS.

HELLO NAE-TAN.
OH, IT'S HASHIDA ITARU. HI THERE.
OH, AMANE-SHI.
ARE YOU AFRAID OF HASHIDA ITARU?
WHAT HAPPENED, NAE?
Uh ...
Au ...
MAYBE IT'S YOUR WIDTH THAT SCARES HER?
WHY DON'T YOU TRY EXERCISING A BIT?
EH, A DIET? I'VE GIVEN UP ON THOSE ...
HEY, BARREL GUY, DON'T GET NEAR MY DAUGHTER!
UH... I'M NOT EVEN DOING ANYTHING, YOU'RE CRUEL.
IT'S OK, I ONLY HAVE INTEREST IN 2D LOLIS.

SFX "SHINE"
I'VE REMEMBERED THAT AMANE-SHI IS A CURIOUS GIRL.
WOAH!
THERE ARE THINGS LIKE THAT ---I'VE LEARNED SOMETHING TODAY!


REALLY? IF I DO THAT I'LL BECOME LIKE AN EROGE MAIN CHARACTER?
OH?
TAKE THE CHALLENGE, IF YOU LOSE WEIGHT YOU MIGHT BECOME POPULAR!

WHAT'S AN EROGE?

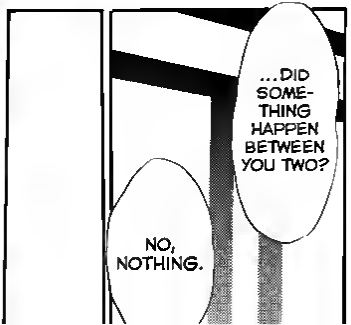
I'VE SEEN MAKISE KURISU GO UPSTAIRS TO THE FUTURE GADGET LAB.
IS SHE YOUR... ACQUAIN-TANCE?

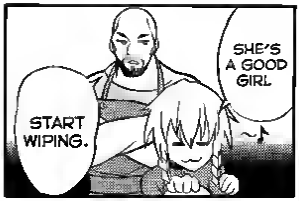
BY THE WAY, HASHIDA ITARU.

HM? YOU KNOW MAKISE-SHI?
ONLY HER NAME.
WELL, A LOT HAPPENED AND SHE BECAME A MEMBER WE DO EXPERIMENTS TOGETHER.

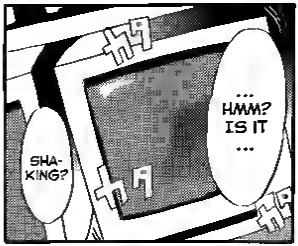
I SEE.

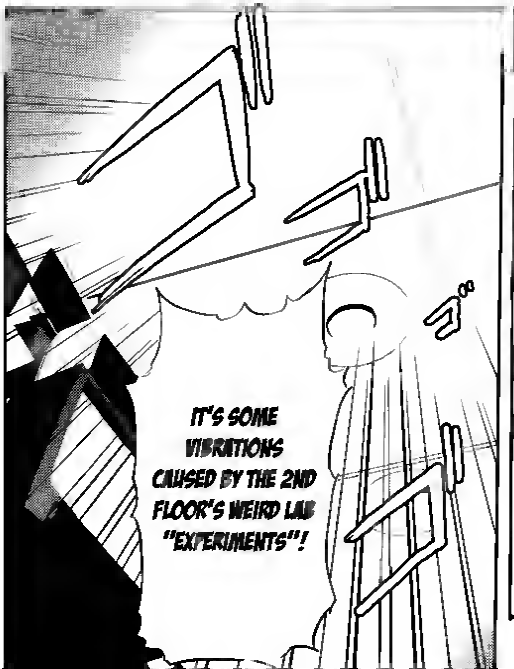
WHAT'S WRONG? YOU'RE MAKING A SCARY FACE.


...DID SOME-THING HAPPEN BETWEEN YOU TWO?
NO, NOTHING.


SHE'S A GOOD GIRL
START WIPING.

EH, IT'S NOTHING.
AH, NAE, YOU'RE GOING HOME? SEE YA.
SEE YA, SUZUHA-ONEECHAN!


... HMM? IS IT ...
SHA-KING?


IT'S SOME VIBRATIONS CAUSED BY THE 2ND FLOOR'S WEIRD LAB "EXPERIMENTS"!

...AN EARTH-QUAKE!!
HEY MANAGER, AREN'T THEY HAPPENING TOO OFTEN RECENTLY?
DAMN, THEM AGAIN!
WHAT? WHAT DO YOU MEAN?
THIS SHAKING ISN'T BECAUSE OF AN EARTHQUAKE!

ゴ ゴ…
IF EVEN ONE BRAUN TUBE-CHAN BREAKS, YOU'RE FIRED!!
UWOH, HOLD THEM THERE!
NO WAY!
IT STOPPED?
TCH, I CAN'T STAND THIS ANYMORE.
HEY PART-TIMER, GO COMPLAIN!
EH? ME? AND THE WIPING?
DO IT LATER!
… Are you ok, lab members?

WE'LL, WE'VE DONE A LOT OF EXPERIMENTS.
YES, YE-S!
AND THE D-MAILS ARE ARRIVING PROPERLY.
MAYUSHI'S OK!

This is the first time machine in humanity's history that we created, the "Phone Microwave (temp)"!
This is unmistakenly a brilliant achievement!
Alright, listen lab members!
HEY, OKABE. THIS SHAKING THAT HAPPENS EVERYTIME WE EXPERIMENT,
I'M SURE THE PEOPLE DOWNSTAIRS WILL GET MAD...IS IT OK?
...LISTEN TO WHAT OTHERS HAVE TO SAY.
OKARIN'S SPEECH HAS BEGUN AGAIN...

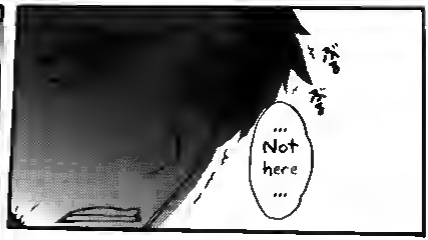
Due to "Operation Ural", we've been able to send mails to the past countless times!
Yes... "D-mails"!
Sadly, the only thing this "Phone Microwave (temp)" can time leap is data,
An that's limited to only 36 bytes, but ...
And the people who have recieved them have changed the past many times,
Akihabara changed, the moe disappeared, and the now-absent lab member 006 Rukako changed her sex!
RUKA-CHAN HAS ALWAYS BEEN A GIRL.
AND ONLY OKABE REMEMBERS THE WORLD BEFORE THE CHANGE.
OKARIN'S EXPLANATIONS ARE AS STRANGE AS EVER.
This lab must take the next step...

MAYBE SOME COMPLAINS FROM DOWN-STAIRS?
...WHO'S THERE? JUST WHEN IT'S GETTING GOOD...
OHHH, YOU'RE THE "ILLY ONE THAT WAS EXCITED!
SFX "TING TONG"
For that ...
SFX "TING TONG"
"That" is "that"!
EH? I MEAN, WHAT'S "THAT"?
Daru, here's a mission for you! Go deal with them, I'll prepare "that"!
OH, IT'S AMANE-SHI. ...THE MAN-AGER GOT MAD?
HELLO, I'M FROM BRAUN TUBE WORKSHOP.
HI, HASHIDA ITARU. HE'S REALLY ANGRY, HE MIGHT EVEN SPURT OUT FIRE...
AH, CAN I GO IN FOR A BIT?

...MAKISE KURISU!!
THIS IS THE FUTURE GADGET LAB.
VALKYRIE'S... ORIGIN.
THEY'RE OPEN TO- HER...
SHE'S SUCCESFULLY INFILTRATED,
BUT I KNOW THE REASON WHY YOU ARE HERE---

SERN'S SPY...!
YOU ARE,

WHY... THAT'S ...
NOT HERE... IT DISAP-PEARED...


... Not here ...

OKARIN'S SCREAM?
Uwaaa aaaaaaa aaaaaaa aaaaaah!
WH...WHAT HAPPENED?

The IBN 5100...
... Disappeared!
EH ...!?
IBN 5100...? DISAPPEARED ...? WHAT'S GOING ON?
THAT MEANS THAT THE FUTURE GADGET LAB GOT HOLD OF IT?...OF THE IBN 5100!?
YEAH, CAN YOU TELL ME MORE?!
HMM, BRAUN GIRL, YOU'RE INTERESTED IN THE IBN 5100?
I refuse! It's top secret,
It's related to our experiments!
AH, OKARIN, MAYU-SHI TOLD HER A WHILE AGO ABOUT THE PHONE MICROWAVE (TEMP).
W... What!?
AH, SORRY OKARIN.
MAYURI.

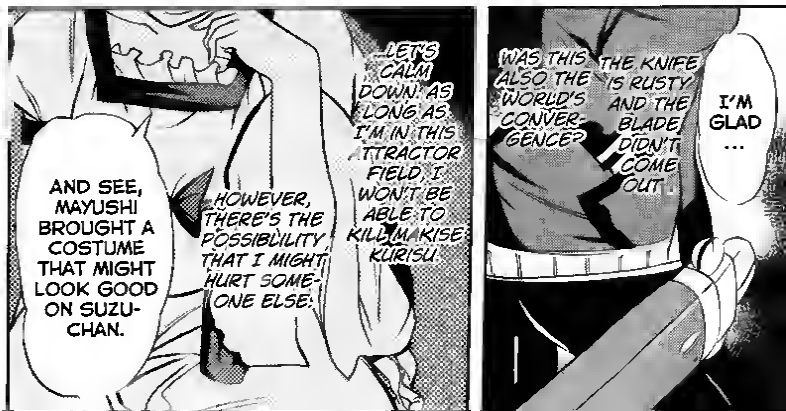
HMM... BUT IT'S TRUE.
D-MAIL... MAILS THAT CHANGE THE PAST?
IT'S DIFFICULT TO BELIEVE THAT SO SUDDENLY.
THERE'S NO HELPING IT THEN. KEEP WHAT I'M ABOUT TO TELL YOU SECRET.
Moreover, the IBN 5100, even though that is essential for our research to continue...where did it go?
Together with my assistant... Christi---na!
YEAH.
I DID FIND IT IN YANABAYASHI SHRINE AND BEING IT HERE.
THAT'S RIGHT, THE IBN 5100...
YOU REALLY FOUND IT? IT WAS NOT A DELUSION?

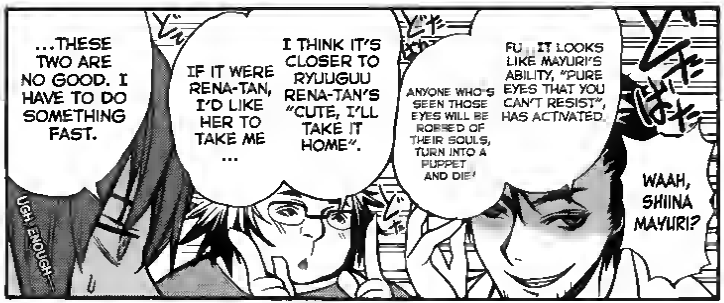
A DISCREPANCY... MAKISE KURISU IS LYING?
There's no way that's true! I certainly...!
I DON'T REMEMBER BRINGING IT!
I TOLD YOU, I'M NOT YOUR "ASSISTANT" NOR AM I "CHRISTINA"! ...AND,
AS MAKISE KURISU GETS NEAR THIS...?
WHAT IS SHE PLANNING...!?
I NEVER THOUGHT THAT THE FUTURE GADGET LAB CREATED A TIME MACHINE BEFORE SERN.
AT ANY RATE, I THOUGHT IT WAS A JOKE.
IF THAT'S TRUE, THOSE MAILS CHANGED THE BEHAVIOR OF THE PEOPLE IN THE PAST.
AND BY SENDING MAILS TO THE PAST MANY TIMES, THEY'VE CHANGED THE PAST?
FUTURE GADGET LAB, A TIME MACHINE... AND THE IBN 5100.
THAT MEANS THEY MOVED FROM A WORLD LINE TO ANOTHER!

HEY, YOU.
...HAVEN'T YOU BEEN GLARING AT ME FOR A WHILE?
DID I DO SOMETHING TO YOU? THIS IS THE FIRST TIME WE MEET, RIGHT?
.....
IT'S NOTHING.
THAT'S RIGHT, RIGHT NOW,
THAT MAKISE KURISU WHO I COULDN'T REACH IS IN FRONT OF ME.

WITH A NECK THAT SLENDER, EVEN WITH THIS SWITCHBLADE
...
rattle...
EH?
!?
AH, SUZU-CHAN, THIS---

ARE YOU HURT?
A...ARE YOU OK, SHIINA MAYURI?
Mayuri !?
AU~~
EHE HE.
AH... NO, I'M COMPLE-TELY FINE.
WE BOTH MOVED SUDDENLY AND CRASHED.


AND SEE, MAYUSHI BROUGHT A COSTUME THAT MIGHT LOOK GOOD ON SUZU-CHAN.
...HOWEVER, THERE'S THE POSSIBILITY THAT I MIGHT HURT SOME-ONE ELSE.
...LET'S CALM DOWN. AS LONG AS I'M IN THIS TRACTOR FIELD, I WON'T BE ABLE TO KILL MAKISE KURISU.
WAS THIS ALSO THE WORLD'S CONVER-GENCE?
THE KNIFE IS RUSTY AND THE BLADE DIDN'T COME OUT.
I'M GLAD ...


...THESE TWO ARE NO GOOD. I HAVE TO DO SOMETHING FAST.
IF IT WERE RENA-TAN, I'D LIKE HER TO TAKE ME ...
I THINK IT'S CLOSER TO RYUUGUU RENA-TAN'S "CUTE, I'LL TAKE IT HOME".
FU...IT LOOKS LIKE MAYURI'S ABILITY, "PURE EYES THAT YOU CAN'T RESIST", HAS ACTIVATED.
ANYONE WHO'S SEEN THOSE EYES WILL BE ROBBED OF THEIR SOULS, TURN INTO A PUPPET AND DIE!
WAAH, SHIINA MAYURI?
UGH ENOUGH

TN: RENA IS FROM H GURASHI NO NAKU KORO NI, BUT YUU PROBABLY KNEW THAT

WHAT ARE YOU SAYING!? CORRECT YOURSELF, MANAGER!
I'M NO KID, I'M A FULL-FLEDGED SOLDIER!
WHY WOULD I DO THAT WITH THIS KID?
OKABE, YOU BAS-TARD.
YOU BETTER NOT LOOK AT OUR PART-TIMER WITH INDECENT EYES.
AH, MAN-AGER.
FU... AREN'T YOU THE ONE WHO DESIRE HER, MR. BRAUN?
...SOLDIER?
WHAT RE YOU SAYING?
... HMM.
NICE LOOK...PART-TIME SOLDIER, DON'T FORGET THAT LOOK!
IN THE DAWN OF RAGNAROK THAT WILL EVENTUALLY COME, LET US FIGHT TOGETHER!
Y... Yeah, thanks.
AN IBN 5100... YOU SAY?
OR AND TEL ME AL ABOUT
HMM. OK.

YUP, I HEARD YOU HAD ONE IN THIS SHRINE.
DO YOU KNOW ABOUT IT?
AH, IT'S NOT LIKE I WANT TO TAKE IT.
IT'S REALLY RARE, SO I THOUGHT THAT MAYBE YOU COULD LET ME SEE IT ONCE.
WAIT A SEC, I'LL ASK MY DAD.
YEAH, PLEASE DO
UWAH SHE'S A BEAUTY, EVEN THOUGH I DON'T SWING THAT WAY
SHE MAKES MY HEART SKIP A BEAT.
SORRY... I DON'T KNOW MUCH,
BUT I THINK I'VE HEARD OF US HAVING AN OLD PC AT ONE POINT ...
IT CERTAINLY SEEMS THAT A LONG TIME AGO IT WAS GIVEN TO US AS AN OFFERING.

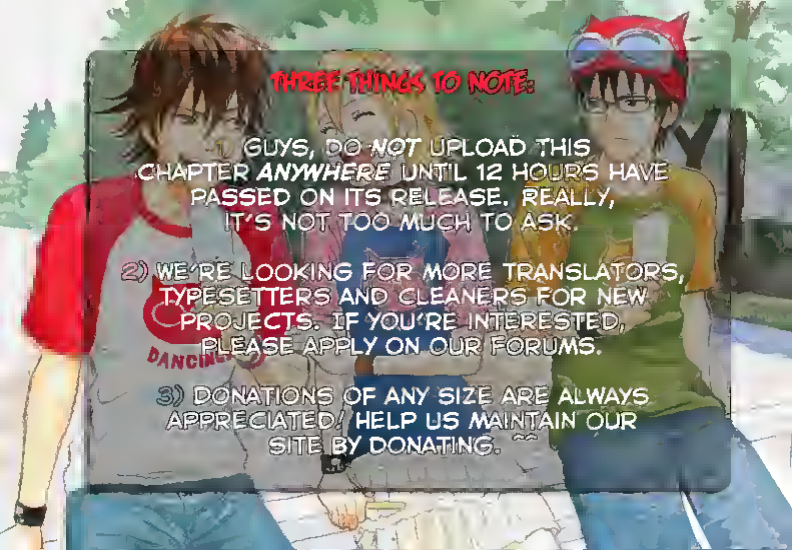
BUT, BEFORE MY DAD REALIZED, IT DISAPPEARED... APPARENTLY.
DISAP-PEARED?
I'M SORRY I COULDN'T HELP YOU.
FOR SOME REASON, IT DISAPPEARED FROM HERE... IT WAS SURELY BECAUSE OF THE INFLUENCE OF CHANGING THE PAST.
AH, NO, DON'T WORRY ABOUT IT.
BUT, MAYBE THERE ARE SOME HINTS IN THE STORE HOUSE.
IT'S A BIT AWKWARD, BUT I'LL TRY SNEAKING IN.

ALRIGHT, AT THIS HOUR NO ONE...
SOMEONE FROM THE SHRINE?
NO... THERE'S SOME-ONE.
HER OBJECTIVE IS THE IBN 5100. IF THAT'S SO---
---NO, THESE MOVEMENTS OF CHECKING HER SURROUNDINGS... SHE'S SNEAKING IN JUST LIKE ME.

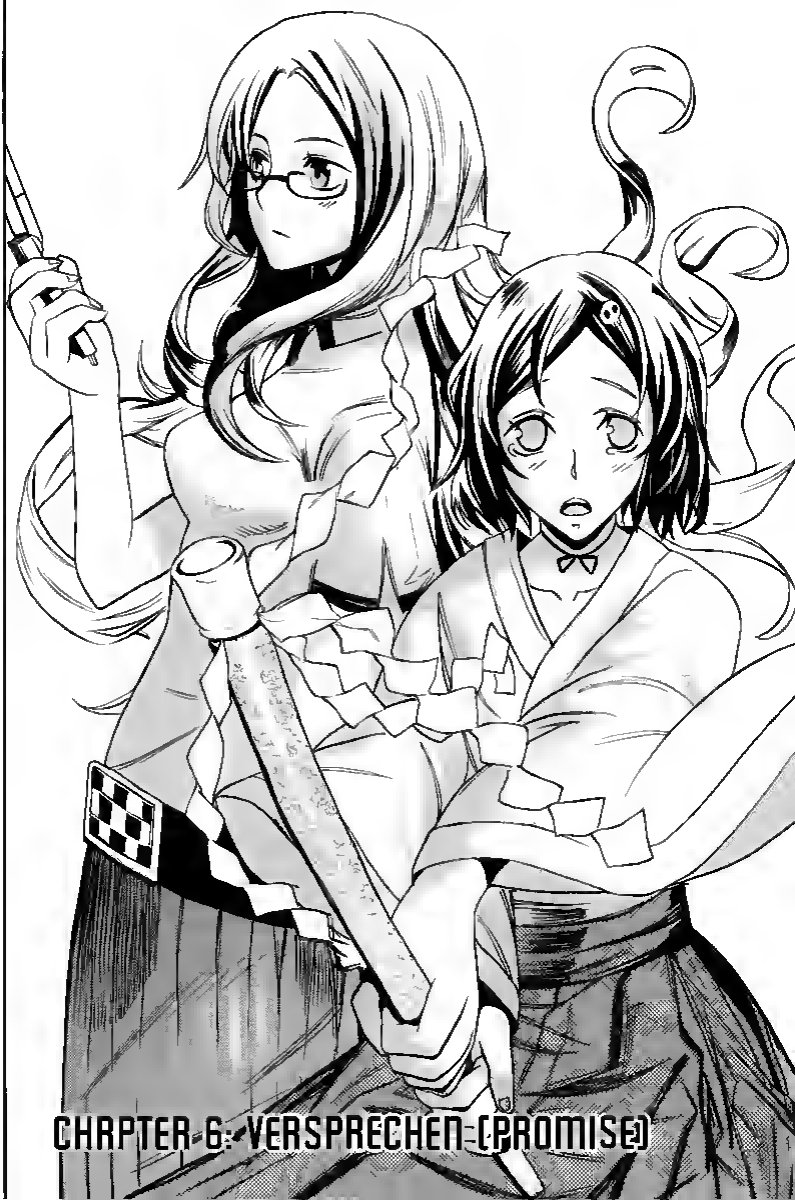
IS IT MAKISE KURISU?
DON'T MOVE.
MOVE YOUR HANDS UP LIKE THAT.
YOU'VE FINALLY SHOWN YOUR TRUE COLORS ...SO YOUR OBJECTIVE IS THE IBN 5100?
YOU ALSO HEARD FROM OKABE RINTAROU AND CAME HERE TO SEARCH?
...
WHOA!

Hm ...
MAKISE KURI---
THAT WON'T HIT ME! NOW, SHOW YOUR TRUE NATURE.
...EH?
IT...
...IT WASN'T HER!!

Stains, Jotto,
Bouken no Rebellion 05
Raw Provider: Owlst
Translation: Eru13
Cleaning: Diasou
Typesetting: Katsun
WE'RE ALWAYS LOOKING FOR MORE STAFF?
CHECK OUT OUR SITE FOR NEW RELEASES AND OUR FORUMS FOR MORE INFORMATION ON HOW TO APPLY.
SHOW YOUR SUPPORT BY BUYING THE OFFICIAL VOLUMES WHEN AVAILABLE
VISIT US AT: HTTP://TRINITYBAKUMA.COM


THREE THINGS TO NOTE:
1) GUYS, DO *NOT* UPLOAD THIS CHAPTER *ANYWHERE* UNTIL 12 HOURS HAVE PASSED ON ITS RELEASE. REALLY, IT'S NOT TOO MUCH TO ASK.
2) WE'RE LOOKING FOR MORE TRANSLATORS, TYPESETTERS AND CLEANERS FOR NEW PROJECTS. IF YOU'RE INTERESTED, PLEASE APPLY ON OUR FORUMS.
3) DONATIONS OF ANY SIZE ARE ALWAYS APPRECIATED! HELP US MAINTAIN OUR SITE BY DONATING. ^^

...WHO ARE YOU? WHY ARE YOU HERE?
KIRYUU, MOEKA.
I'M A PART-TIMER AT THE ARC REWRITE EDITORIAL.
I HEARD OF THE IBN 5100 FROM OKABE-KUN---
FROM OKABE RINTAROU ...?
SO, SHE WASN'T A ROUNDER ...
I SEE, SORRY.



CHAPTER 6: VERSPRECHEN (PROMISE)

WH... WHO'S THERE?
THE TIME TO VISIT THE SHRINE HAS EMM... ENDED.
...EEK!
AH.
UWA AAAH!
S... SAVE ME PLEA... SE!
NO, THIS ISN'T WHAT IT SEEMS! IT'S A MISUNDER-STANDING, YES, A MISUNDER-STANDING ...
HEY, KIRYUU MOEKA, YOU ALSO EXPLAIN ...
!?

N...NO... DON'T COME HERE...
You see, this...I was doing some swing practice and I got astray.
RUNNING AWAY BY YOURSELF IS SNEAKY!
UWAH, THAT'S LAME! THERE'S NO WAY THIS EXCUSE IS GONNA...
SO THAT WAS THE CASE.
YOU... EMM.
MAKE SURE YOU DON'T GET CHEATED BY BAD GUYS ...?
EH? YES, I'LL TAKE CARE.
...SHE BELIEVED ME!!

HEY, HASHIDA ITARU.
WHAT DO YOU THINK ABOUT YESTERDAY'S OKABE RINTAROU?
HM?
WHAT'S THIS ABOUT?
ABOUT THAT FUSS.
THE "THE IBN 5100 HAS DISAP-PEARED!" ONE.
AH...
THE IBN 5100 IS A RETRO PC MODEL THAT HAS EVEN BEEN CALLED LEGENDARY.
IF WE HAD SOMETHING THAT RARE, I WOULDN'T LET GO OF IT.

I THINK THAT'S OKARIN'S DELUSIONS' FINAL ANSWER.
BY THE WAY AMANE-SHI,
I'VE THOUGHT ABOUT IT FOR A WHILE, THAT OUTFIT OF YOURS ---
YOU UNDERSTAND THAT SPATS MEAN MOE!
EH? THIS...? IT'S JUST THAT THEY'RE EASY TO MOVE IN.
HASHIDA ITARU, ARE YOU WELL-INFORMED ABOUT "MOE"? I HEARD THAT IT'S A WORD CLOSE TO LOVE.
NOW THAT I THINK OF IT, THE MANAGER HAS AN APRON THAT SAYS "BRAUN TUBE MOE".
IT'S KINDA BAD SAYING IT MYSELF, BUT I'M A PROFESSIONAL YOU KNOW?

ゴゴゴ
WE "MOE" TO GIRLS LOVELINESS!
"MOE"... THAT'S A SUPREME WORD USED ON THINGS THAT MAKE YOUR HEART SHIVER! A COMPLIMENT!
ビシ
HANYA...N!
WE "MOE" FOR RUINS, BUILDINGS AND OTHER STRUCTURES!
WE "MOE" FOR WORKSHOPS, MECHAS AND OTHER INORGANIC SUBSTANCES!
ITS USES... THE WORD'S POSSIBILITIES ...THEY'RE INFINITE!
SOMEONE I KNOW PROPOSED BY SAYING "I WANT TO BE MOE MOE☆ KYUN WITH YOU FOREVER". CAN YOU USE IT IN THAT MOMENTS TOO?
TH-THAT'S... I SALUTE THOSE BRAVE ACTIONS!
THAT WAY OF PURPOSING IS ONLY FOR SENIORS, I CAN'T RECOMMEND IT TO BEGINNERS!
THAT PERSON WAS ALSO A PROFESSIONAL!
THAT MEANS HE WAS AMAZING, RIGHT!
YEAH,
はぁ
...PAINFULLY AMAZING.

THIS ERA IS REALLY COMFORTABLE.
I CAME ALONE FROM THE FUTURE.
AND WENT AWAY TO THE PAST.
...BUT,

AUGUST 8TH, 2010.
I STILL COULDN'T FIND HINTS ABOUT MY DAD ON THE WEB
AFTER THAT, SEVERAL DAYS PASSED IN THE BLINK OF AN EYE.
AND THE TIME MACHINE OFFLINE MEETING DAY CAME
THIS IS,
NOT AN ERA I'M SUPPOSED TO BE IN.

TIME MACHINE OFFLINE MEETING.
ふら
ふら～
HM? THAT'S ... OKABE RINTAROU?
ふら
ONE OF THE ONLY HINTS I GOT DIRECTLY FROM DAD.
THIS IS PROBABLY MY LAST CHANCE TO MEET HIM.

YO...! WHY ARE YOU SO LIMP?
I...IT'S THAT KIND OF EXERCISE.
HMM, I DIDN'T KNOW.
HEY,
HM?
...THIS WEATHER IS PERFECT FOR CYCLING.
IS THAT SO?
DO YOU WANT TO GO CYCLING FOR A WHILE?

Ha
Ha
KUH... I'M A MAD SCIENTIST, NOT A CYCLIST ...
Ha
THAT BEING SO, WHY DO I HAVE TO PEDAL WITH YOU ON THE BACK SEAT!?
SO, YOU SHOULD START EXERCISING.
I DON'T UNDER-STAND ITS MEANING.
ARISTOTLE SAID THIS ONCE.
"TIME IS THE AMOUNT OF EXERCISE DONE."

"VALKYRIE'S" FUTURE LEADER, OKABE RINTAROU
Ha
Ha
Zee
AHAHA, THANKS FOR THE EFFORT
MAYBE HE'S THE FUTURE'S BARREL TITOR
HAHA, NO WAY
YOU SEE, I...

TO "SEARCH" FOR MY DAD.
SOME SIGHTSEEING BECAUSE OF THE SUMMER VACATIONS... I ASSUME
DID HE DIS-APPEAR OR SOME-THING?

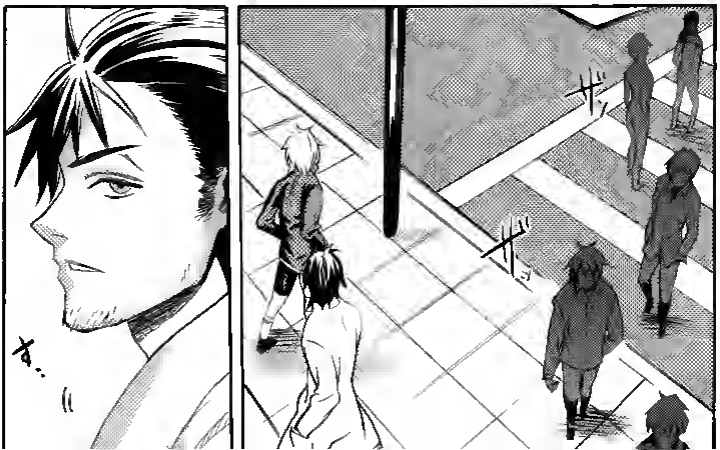
CAME TO TOKYO FOR THE FIRST TIME 10 DAYS AGO.

IS THAT SO...? BUT, DOESN'T THAT MEAN THIS ISN'T THE MOMENT TO BE PART-TIMING?
I KNOW HE'S IN THIS CITY, BUT,
...I HAVEN'T SEEN HIM FOR YEARS...

I ONLY HAVE ONE CHANCE.
BUT, YOU KNOW,
IT'S TRUE THAT I DON'T HAVE ANY HINTS.

HE MAY GO TO A CERTAIN PLACE TOMORROW.
IF I MISS THAT CHANCE, I'LL HAVE TO LEAVE THIS TOWN.
YOU'RE GOING TO YOUR HOMETOWN?
I HAVE SOMEWHERE I MUST GO, I'M REALLY "BUSY".

I WAS GOING TO GIVE UP TO BEGIN WITH,
IF I DON'T MEET HIM TOMORROW



YOU'RE UNEASY, RIGHT?

TO DISTRACT YOURSELF FROM THOSE FEELINGS OF UNEASINESS,
YOU WANTED TO CONSULT WITH SOMEONE.

I'LL USE YOU AS MY EXPERIMENT SUBJECT!
EXPERI-MENT SUBJECT ...?
IT'S OBVIOUS, FOR THE THING THAT LEAPS THROUGH TIME. SCIENCE'S DREAM... D-MAIL!
ぎゅっ
AND YOU RELIED ON THE PERSON NEAR YOU THAT SEEMS THE MOST RELIABLE, THIS HOUOUIN KYOUMA.
YOU WENT OUT OF LUCK WHEN YOU RELIED ON THIS MAD SCIENTIST, PART-TIME SOLDIER...! KUKUKUH...
HOW-EVER, IT'S A SHAME.

WH... WHAT ARE YOU GOING TO DO?
I'LL HAVE YOU BECOME AN EXPERIMENT SUBJECT FOR THAT.

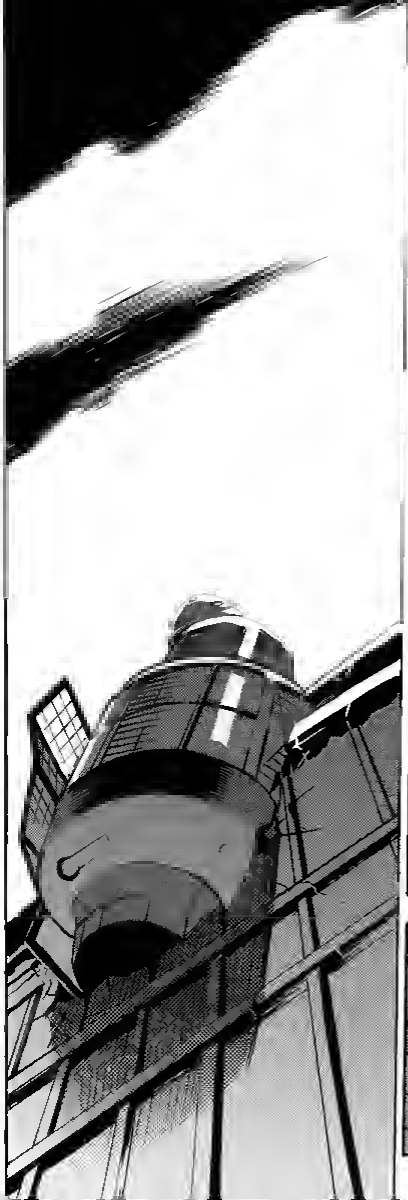
YOU'RE ALREADY A LITTLE LAMB THAT HAS FALLEN TO MY EVIL FANGS, I WON'T LET YOU ESCAPE ...
HMPH... IT'S SIMPLE, I WANT AS MUCH D-MAIL EXPERIMENTAL DATA AS POSSIBLE.
I'LL HAVE YOU CHANGE THE PAST.

THAT'S IT, I THOUGHT OF SOMETHING GREAT, THE CONTENTS OF THE MAIL YOU'LL SEND TO THE PAST!
KUKUKUH, OK, LISTEN, YOU'LL SEND THIS MAIL TO YOU FATHER BEFORE HE DISAPPEARS,
"DON'T LEAVE YOUR DAUGHTER BEHIND"!
FUUHA HAHA!
AH... I SEE.

HIS WORDS ARE WEIRD, BUT,
HE'S TRYING TO CHEER ME UP.

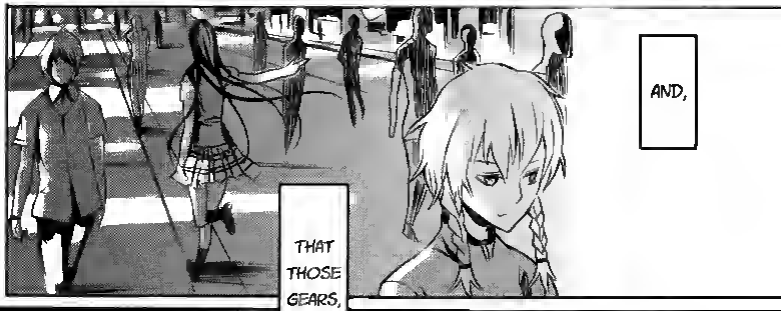
WELL, I HAVE TO RETURN TO THE WORKSHOP BEFORE LONG.
PART-TIME SOLDIER,
WHA...!? ARE YOU TRYING TO INSULT ME, I'M NO GOOD GUY!
I'M A MAD SCIENTIST THAT ONLY THINKS OF HIS EXPERIMENTS!
...YOU'RE ACTUALLY A GOOD GUY.
I'M A LITTLE BIT AT EASE NOW.

...WHETHER YOU MEET YOUR FATHER OR NOT, COME TO THE LAB TOMORROW.
NIKON
X68K
AQUAS


I'LL USE YOUR GRIEF TO MAKE YOU SEND A D-MAIL, KUKUKUH ...
AHAHA, AS EXPECTED FROM A MAD SCIENTIST.
YOU'RE HEINOUS.♪
IF I MEET DAD, I'LL GO. WHEN I GET THERE, LET'S DO A "SALUTE OF GUNS" WITH THE OTHERS.
HM...
.....
HEY, WAIT! LET ME RIDE TOO! HEY!

I'LL BOARD THAT TIME MACHINE,
TOMORROW ..AND LEAP
...WHETHER YOU MEET YOUR FATHER OR NOT, COME TO THE LAB TOMORROW
THOSE WORDS ARE ENOUGH.. LET'S DO THE SALUTE OF GUNS
WHEN I GIVE YOU THE IBN 5100.

IN THIS MOMENT, I DIDN'T KNOW YET,
THAT THE NEXT SEVERAL DAYS WOULD BE VERY... VERY LONG,
YE~S♥



HAD ALREADY GONE AMISS—

POSTSCRIPT

HELLO, NICE TO MEET YOU. THANK YOU FOR READING THIS VOLUME. MY NAME IS MIZUTA KENJI. AFTER ALL IS SAID AND DONE, THE ORIGINAL GAME IS A WORK WITH A COMPLEX SETUP. EVEN THOUGH I RECIEVED THE OUTLINE FOR THIS SPIN OFF WORK FROM HAYASHI-SAN, TURNING IT INTO A MANGA WAS REALLY DIFFICULT. THOSE WERE DAYS WHERE I HAD TO SQUEEZE THE LITTLE BRAINS I HAVE. THERE'S A LOT OF POORLY DONE PARTS, BUT I'M RELIEVED THAT FOR NOW I'VE FINISHED ONE VOLUME. WHEN THE SERIALIZATION BEGAN, I WASN'T USED TO DRAWING SUZUHA, AND SHE ENDED UP PRETTY BADLY, SO I REDREW SOME PARTS FOR THE TANKOUBON RELEASE. I WANT TO BE ABLE TO DRAW GIRLS CUTELY WITH STABILITY. IN VOLUME 2, THERE'LL BE INTERACTIONS WITH THE MASKED GIRL THAT CHASED SUZUHA FROM THE FUTURE AND WITH KURISU AND THE STORY WILL REACH ITS CLIMAX. LOOK FORWARD TO IT.

FINALLY, SOME WORDS FROM FEYRIS-NYANNYAN

SO, I'LL BE HAPPY IF WE MEET AGAIN IN VOLUME 2.

MANGA
MIZUTA KENJI

ORIGINAL WORK
5PB. & NITROPLUS

SCENARIO WRITER
HAYASHI NAOTAKA
(5PB.)

EDITOR
ITAGAKI KAZUMA

Steins;Gate
シュタインズ・ゲート
亡 国 の リ ー デ ル シ ュ タ イ ン

DRAWING HELP

SHIROU #4, #6
HAMATA YUUHO
#4, #5

SPECIAL THANKS

TAKEUCHI YUUSUKE
HAIMURA KIYOTAKA
SOUSHI AI

To Be Continued...

STEINS;GATE 亡環のリベリオン①

2010年8月25日初版発行

■著者
水田ケンジ
原作：5pb.×ニトロプラス　シナリオ原案：林直孝（5pb.）
©Mizuta Kenji 2010 ©2009 5pb. Inc /Nitroplus
■発行人
保坂嘉弘

■発行所
株式会社マッグガーデン

〒101-8434　東京都千代田区神田神保町2-1　岩波神保町ビル6F
（編集）TEL 03-3515-3872　FAX 03-3262-5557
（営業）TEL 03-3515-3871　FAX 03-3262-3436

■印刷所
中央精版印刷株式会社

■装幀
徳重甫＋ベイブリッジ・スタジオ

初出／月刊コミックブレイド2010年2月号～7月号

無断転載・上演・上映・放送を禁じます。
乱丁・落丁本はお取り替えいたします。
但し古書店で購入したものはお取り替えできません。
定価は表紙カバーに表示してあります。

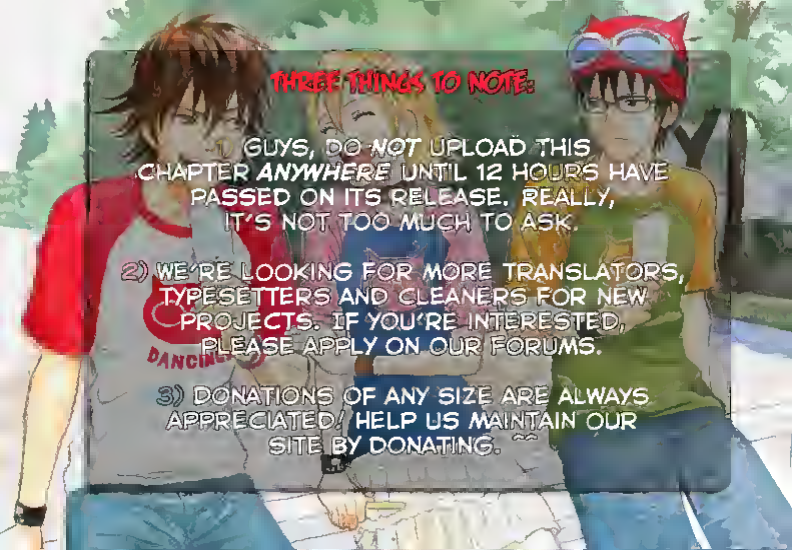
ISBN978-4-86127-760-3　C9979

Printed in Japan

本作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件等には一切関係ありません。

STEINS;GATE 亡環のリベリオン 1 Hayashi Naotaka Mizuta Kenji

Shaina-Jyoto:
Boukan no Rebellion 06
Raw Provider: Kawaii
Translation: Eru13
Cleaning: shinigamikid
Typesetting: DarkSneakyNDN
TRINITY BAKUMA
WE'RE ALWAYS LOOKING FOR MORE STAFF?
CHECK OUT OUR SITE FOR NEW RELEASES AND OUR FORUMS FOR MORE INFORMATION ON HOW TO APPLY.
SHOW YOUR SUPPORT BY BUYING THE OFFICIAL VOLUMES WHEN AVAILABLE
VISIT US AT: HTTP://TRINITYBAKUMA.COM


THREE THINGS TO NOTE:
1) GUYS, DO *NOT* UPLOAD THIS CHAPTER *ANYWHERE* UNTIL 12 HOURS HAVE PASSED ON ITS RELEASE. REALLY, IT'S NOT TOO MUCH TO ASK.
2) WE'RE LOOKING FOR MORE TRANSLATORS, TYPESETTERS AND CLEANERS FOR NEW PROJECTS. IF YOU'RE INTERESTED, PLEASE APPLY ON OUR FORUMS.
3) DONATIONS OF ANY SIZE ARE ALWAYS APPRECIATED! HELP US MAINTAIN OUR SITE BY DONATING. ^^